



# AMTSBLATT

www.stadt-hohenmoelsen.de

**Nr.: 10**

Jahrgang 32

30. September 2021



## 27. KINDER-, STADT- UND VEREINSFEST

**Samstag, 2. Oktober 2021**

19:30 Uhr Fackelzug mit dem  
Schalmeiorchester Taucha e. V.  
Stellplatz: Parkplatz Netto-Einkaufsmarkt  
Ende: Bürgerhaus Hohenmölsen

**Sonntag, 3. Oktober 2021**

- 10:00 Uhr Hohenmölsener Vereine und Unternehmen präsentieren sich  
im und vor dem Bürgerhaus
- Eröffnung durch den Bürgermeister der Stadt Hohenmölsen
  - Taubenauflass des Brieftaubenzüchterevereins „Gut Flug 09256“ Hohenmölsen
  - Hüpfburg
  - Informations- und Verkaufsstände (u. a. Tibet Tshoesem e. V., Seniorenbüro e. V.,  
Angelverein Hohenmölsen 1962 e. V., Pendelfischer Hohenmölsen e. V.,  
Drei Türme Hohenmölsen e. V., KGV „Neues Leben“ e. V., Gebietsverkehrswacht  
Teuchern-Hohenmölsen e. V., Kaninchenzuchtverein Werschen e. V.,  
Schützenverein Hohenmölsen 1990 e. v.)
  - Ausstellung des Senioren Handarbeitszirkels
  - Tag der offenen Tür in der Stadtbibliothek u. a. mit Bastelecke und Buchflohmarkt
  - Technischau der Freiwilligen Feuerwehr

- 10:15 Uhr Auftritt Sportgruppe Vo Dao Vietnam
- 10:30 Uhr Eintragung in das Ehrenbuch der Stadt Hohenmölsen
- 11:00 Uhr Kirschbergmusikanten

- 09:30 Uhr Kegeltornier um den Bürgermeisterpokal auf der Kegelbahn  
des SV Großgrimma e. V.

Für die Durchführung der Veranstaltungen gelten die Eindämmungs- und  
Hygienemaßnahmen entsprechend der SARS-CoV-2 Eindämmungsverordnung  
Sachsen-Anhalt in der jeweils gültigen Fassung.



**Für das leibliche Wohl ist an allen Veranstaltungsorten gesorgt!**

Stadt  
HOHENMÖLSEN  
mit den Ortsteilen  
GRANSCHÜTZ  
AUPITZ  
WEBAU  
WÄHLITZ  
RÖSSULN  
TAUCHA  
ZEMBSCHEN  
KEUTSCHEN  
WERSCHEN  
OBERWERSCHEN

Bekanntmachungen  
Informationen  
Kirchliche Nachrichten  
Kulturveranstaltungen  
Sportveranstaltungen  
Vereinsnachrichten  
Programme





## Eröffnung Verbindungsstraße Hohenmölsen – Lützen

### Liebe Einwohnerinnen und Einwohner des Hohenmölsener Landes,

das Werk ist vollbracht – mit einem Fest der Begegnung und einem Eröffnungsakt im Beisein unseres Ministerpräsidenten haben wir Ende August unsere neue Straße – die überaus bedeutsame Anbindung der Städte Hohenmölsen und Lützen an das überregionale Straßennetz – eröffnet.

Dabei lohnt ein Blick in die Vergangenheit. Die Menschen hier im Revier leben seit vielen Jahrzehnten mit und durch den Bergbau. Spätestens mit der erfolgreichen Umsiedlung der Gemeinde Großgrimma in den Jahren 1994 – 1998 nach Hohenmölsen war klar, dass ein künftiges Abbaufeld Domsen auch wichtige verkehrliche Infrastrukturen beanspruchen wird. Zu dieser Zeit und weit darüber hinaus leitete mein geschätzter Vorgänger, Herr Hans Dieter von Fintel, die Geschicke unserer Stadt. Schon damals war es eine Forderung der Stadtväter, nach einer intelligenten Lösung für die Kompensation der Straße in der Ortslage Deumen zu suchen. Schon sehr frühzeitig beschäftigte man sich dazu mit Varianten und ich bekam diese wichtige Aufgabe mit der Amtsübergabe im Jahr 2011 übertragen.

Gemeinsam mit dem Landkreis, der Stadt Lützen und dem Ministerium für Landesentwicklung und Verkehr des Landes Sachsen-Anhalt brachten wir 2012 dann im Rahmen eines Regionalen Entwicklungskonzeptes eine umfassende Machbarkeitsstudie auf den Weg. Korridore für den möglichen Verlauf der Straße wurden gesucht, Trassen darin bestimmt und eine Vorzugsvariante ausgewählt. Anfang des Jahres 2013 war nicht nur klar, wie die Straße verlaufen könnte. Die MIBRAG erklärte sich für den ersten Bauabschnitt verantwortlich. Die Stadt Lützen sollte Bauherr für den zweiten Bauabschnitt werden. Als nächste musste Baurecht geschaffen werden. Ein Unternehmensflurbereinigungsverfahren wurde zudem eröffnet.

2016 erlangten wir damit unsere formelle Planrechtssicherheit, so dass einem baldigen Baubeginn eigentlich nichts mehr im Wege stand.

Beinah - denn mittlerweile hatten sich die wirtschaftlichen Rahmenbedingungen derart verändert, dass das angestrebte Bauherren- und Finanzierungsmodell nicht mehr gehalten werden konnte. Hier kam uns das Land Sachsen-Anhalt zu Hilfe. Ein Antrag zur öffentlichen Finanzierungshilfe der wirtschaftsnahen Infrastruktur im Rahmen der Gemeinschaftsaufgabe wurde nunmehr durch die Stadt Hohenmölsen mit Unterstützung durch die Investitionsbank erarbeitet.

Obleich fast 2/3 der Straße auf dem Gebiet der Stadt Lützen verlaufen, die Straße zwei Landesstraßen verbindet und eine Kreisstraße ersetzt, erklärte sich die Stadt Hohenmölsen bereit, die Bauherrenschaft für eine Gemeindestraße zu übernehmen. Die MIBRAG stand zu ihren finanziellen Zusagen. Insgesamt konnten die Eigenmittel nun so dargestellt werden, dass ein völlig neues Finanzmodell auch den Fördermittelgeber überzeugte. Im Juni 2018 bekamen wir nach umfassenden und sehr tiefgründigen Prüfungen aus den Händen des damaligen Wirtschaftsministers

Prof. Dr. Armin Willingmann den lang ersehnten Förderbescheid in Höhe von ca. 19,7 Millionen Euro bei einer geschätzten Bau-summe von nahezu 25 Millionen Euro.

Als Fertigstellungstermin für die ca. 6 km neue Straße wurde der 31.08.2021 avisiert.

Nach umfangreichen Ausschreibungsverfahren starteten wir noch Ende 2018 mit den ersten Maßnahmen und nicht immer schien es so, dass wir den Finanz- und Zeitplan einhalten können. Im zweiten Bauabschnitt auf dem Gebiet der Stadt Lützen beschäftigte uns die Dichte der archäologischen Funde. Hier musste der ursprüngliche Bauablaufplan hinsichtlich Technologie und Terminen komplett umgestellt werden.

Im ersten Bauabschnitt forderte uns insbesondere die problematischen Baugrundverhältnisse aus dem ehemaligen Tagebau Göthewitz. Beim Durchschneiden des Randriegels behinderte ein langanhaltendes Ausbluten der Kippe den Bauablauf. Aufwendige Stabilisierungen des Baugrundes wurden notwendig.

Diese und andere Herausforderungen bewältigten die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter aus den Ingenieurbüros und der Verwaltung immer wieder vorbildlich. Am Ende können wir voller Stolz darauf verweisen, dass wir den Zeit- und Finanzplan einhalten konnten. Beeindruckend sind die Zahlen, von denen ich nur ein paar wenige hier wiedergeben möchte:

- Die Asphaltfläche umfasst mit 54.600 m<sup>2</sup> die Fläche von ca. 7 Fußballfeldern. Das Planum der Straße entspricht ca. 11 Fußballfeldern.
- Allein die Dammschüttung an der Eisenbahnbrücke beanspruchte 226.500 m<sup>3</sup> Material – das entspricht ca. 18.100 LKW Ladungen.
- Zuvor mussten 16.000 LKW Ladungen an Boden gelöst werden.
- Die Nassansaat umfasst 25 Fußballfelder.
- Insgesamt haben wir zur Kompensation 10,8 ha Land aufgeforstet und dabei allein 54.275 Traubeneichen gepflanzt. Hinzu kommen 9.545 Winterlinden, 2.869 Spitzahorn sowie 3.000 weitere Bäume und Sträucher.
- Unsere Amphibienleiteinrichtungen haben eine Länge von 1,2 km. Viele Amphibientunnel unterqueren die Trasse.
- Für das Straßenbegleitgrün und die Ausgleichs- und Ersatzmaßnahmen wurden allein ca. 800.000 € aufgewandt.
- Für die Archäologie, auf deren bedeutsame Erkenntnisse über eine der geschichtsträchtigsten Regionen wir noch gespannt bleiben dürfen, stehen ca. 1,2 Mio. Euro zu Buche.

- Bei den Projektgesamtkosten von 24,8 Mio. € haben wir den bereits erwähnten Fördermittelanteil von 19,6 Mio. € und einen Drittmittelanteil von 5,2 Mio. €.

Das sind doch beeindruckende Zahlen, oder? Und unsere Aufgaben sind noch lange nicht beendet.

Die Arbeiten in der Ortslage Söhesten warten auf ihre Fertigstellung im Oktober dieses Jahres.

Der Verwendungsnachweis muss erstellt werden. Hier braucht es auch weiterhin der sehr guten Zusammenarbeit mit den beteiligten Behörden.

Das Flurbereinigungsverfahren ist noch lange nicht abgeschlossen. Aktuell entsteht ein Gewässer- und Wegeplan, der den dringend notwendigen Radweg von Hohenmölsen nach Lützen enthalten sowie eine Antwort auf die Querung der Straße zwischen Muschwitz und Söhesten geben soll. Hier hoffen wir eine weitere finanzielle Unterstützung aus dem Landesarm des Strukturstärkungsgesetzes.

Liebe Einwohnerinnen und Einwohner, mit unserer neuen Straße haben wir alle an einem bedeutsamen Kapitel Reviergeschichte mitgeschrieben. Mit dieser leistungs-

fähigen Verkehrsverbindung soll und wird es positive Impulse im Strukturwandel für unsere Region und unsere Stadt geben. Viele Menschen, die heute in unseren Ortsteilen leben, warteten schon lange auf diese Straße, um darauf zur Arbeit zu kommen oder um besser an die Metropolen im Raum Leipzig – Halle – Gera und Jena angebunden zu sein. Viele neue Einwohner zieht es in unsere schöne Stadt.

Gut Leben im Revier – das ist für uns kein Schlagwort für das Leben von gestern und heute. Es ist für uns vor allem Aufgabe für eine lebens- und lebenswerte Zukunft in einem starken ländlichen Raum hier im Süden von Sachsen-Anhalt.

In diesem Sinne sag ich noch mal ein herzliches Dankeschön an alle, die unserem Projekt gut getan haben. Den Nutzern der Straße wünsche ich allzeit eine unfallfreie Fahrt und Ihnen und uns Allen ausreichend Energie für viele weitere gute Projekte hier im Kernrevier.

Glück Auf!

*Ihr Bürgermeister  
Andy Haugk*



*Feierliche Übergabe der Straße*



*Kreuzung Höhe Wuschlaub*



*Bau der Brücke bei Wuschlaub*



*Ansprache zur Eröffnung durch Bürgermeister Andy Haugk*

**Amt für Landwirtschaft, Flurneuordnung und Forsten Süd Weißenfels**

Sitz: Müllnerstraße 59, 06667 Weißenfels • Postanschrift: PF 1655, 06665 Weißenfels  
Telefon: 03443/ 280-0 (03443/ 280-415) • Fax: 03443/ 280-80

Flurbereinigung Hohenmölsen - Verbindungsstraße – Verf. Nr. 611-47 WSF 009 – Landkreis: Burgenlandkreis

**Öffentliche Bekanntmachung****BESCHLUSS  
vom 30.08.2021****I. Vorläufige Anordnung (Flächenrückgabe) - Nr. 4**

Die Rückgabe von Flächen wird hiermit gemäß § 88 Nr. 3 i. V. m. § 36 Absatz 1 des Flurbereinigungsgesetzes in der Fassung vom 16.03.1976 (BGBl. S. 546), zuletzt geändert durch Artikel 17 des Jahressteuergesetzes 2009 vom 19.12.2008 (BGBl. I S. 2794), angeordnet.

Aufgrund des Antrages des Unternehmensträgers Stadt Hohenmölsen vom 02.08.2021, dass die mit den vorläufigen Anordnungen Nr. I vom 15.03.2019 und Nr. II vom 14.08.2019 vorübergehend in Anspruch genommenen Flächen nicht mehr benötigt werden, wird hiermit den Beteiligten (Eigentümern, Pächtern und sonstigen Berechtigten) zum

**01.10.2021**

der Besitz und die Nutzung an folgenden Grundstücken bzw. Grundstücksteilen, die in der Besitzregelungskarte vom 24.08.2021 (Anlage 1) im Maßstab 1:5000 und der Flurstücksliste (Anlage 2) bezeichnet sind, zurückgegeben. Diese Anlagen sind Bestandteile der vorläufigen Anordnung. Die in der vorläufigen Anordnung Nr.: III vom 25.11.2019 getroffenen Regelungen behalten weiterhin ihre Gültigkeit.

**II. Begründung**

Das Flurbereinigungsverfahren Hohenmölsen-Verbindungsstraße ist ein Unternehmensflurbereinigungsverfahren nach §§ 87 ff. FlurbG. Es hat das Ziel, die durch den Neubau der Verbindungsstraße L 191-K 2196–L189 entstehenden Zerschneidungsschäden der vorhandenen Feldblöcke, Grundstücke und Wege durch die Neuordnung der Grundstücke zu kompensieren bzw. beseitigen zu können, den entstehenden Landverlust zu minimieren und die Eingriffe in das Eigentum der privaten Eigentümer auf einen größeren Kreis von Eigentümern verteilen zu können.

Durch Beschluss der oberen Flurbereinigungsbehörde vom 18.04.2016, Az. 611-47 WSF 009, wurde für das Vorhaben gemäß § 87 FlurbG die Unternehmensflurbereinigung Hohenmölsen-Verbindungsstraße angeordnet. Die von der Anordnung betroffenen Flächen liegen im Verfahrensgebiet. Ein Flurbereinigungsplan wurde noch nicht ausgeführt.

Die Bereitstellung der zeitweilig zum Bau benötigten Flächen erfolgte auf Grundlage der vorläufigen Anordnungen Nr. I vom

15.03.2019 und Nr. II vom 14.08.2019 nach § 88 Nr. 3 i. V. m. § 36 Abs. 1 FlurbG.

Der Unternehmensträger hat mit Schreiben vom 02.08.2021 bei dem Amt für Landwirtschaft, Flurneuordnung und Forsten Süd angezeigt, dass die Grundstücke mit einer vorübergehenden Inanspruchnahme nicht mehr benötigt werden und deren Rückgabe an die Betroffenen beantragt.

Nach § 36 Abs. 1 FlurbG ist die Flurbereinigungsbehörde ermächtigt, eine vorläufige Anordnung zu erlassen, wenn es aus dringenden Gründen erforderlich ist, vor Ausführung des Flurbereinigungsplans den Besitz und die Nutzung von Grundstücken zu regeln.

Die Besitzrückgabe der in den Besitzregelungskarten (Anlage 1) dargestellten und in der Flurstücksliste (Anlage 2) aufgeführten Flächen widerspricht auch nicht dem mit dem Flurbereinigungsplan vorgesehen zukünftigen neuen Zustand. Besitzregelungen können aus dringenden Gründen vor Ausführung des Flurbereinigungsplanes per Verwaltungsakt nach § 36 FlurbG (vorläufige Anordnung) oder später in Vorbereitung des Überganges in den neuen Zustand gemäß Flurbereinigungsplan nach § 65 FlurbG (vorläufige Besitzeinweisung) durch das ALFF Süd erfolgen. Vorläufige Besitzregelungen nach § 36 FlurbG dienen dabei stets nur zur Regelung eines vorübergehenden Zustandes. Die Wirkungen der vorläufigen Anordnungen nach § 36 FlurbG enden in der Regel mit der vorläufigen Besitzeinweisung nach § 65 FlurbG bzw. spätestens mit Eintritt des neuen Rechtszustandes nach § 61 FlurbG.

Durch die Rückgabe der Baubedarfsflächen wird der Flächenentzug für die Beteiligten reduziert und der daraus resultierende Nutzungsausfall minimiert. Mit der Möglichkeit diese Flächen wieder ihrer ursprünglichen und zweckentsprechenden Nutzung zuzuführen, können zudem die durch den Neubau der der Verbindungsstraße L 191 - K 2196 - L189 hervorgerufenen Einschränkungen in den Besitz- und Nutzungsverhältnissen teilweise aufgehoben werden.

Aus den vorgenannten Gründen ist es daher erforderlich, vor der Ausführung des Flurbereinigungsplanes Besitz und Nutzung an diesen Grundstücken zu regeln. Dem stehen sowohl die Interessen der bisherigen Besitzer als auch die der Nutzer nicht entgegen.

Somit liegen die Voraussetzungen für den Erlass der vorläufigen Anordnung vor.

### III. Hinweis

Die vorläufige Anordnung, einschließlich Anlagen, liegen für die Dauer eines Monats, beginnend vom ersten Tag der öffentlichen Bekanntmachung während der allgemeinen Dienststunden in der Stadt Lützen, Markt 1, in 06686 Lützen, in der Stadt Hohenmölsen, Markt 1, 06679 Hohenmölsen und im Amt für Landwirtschaft, Flurneuordnung und Forsten Süd, Müllnerstraße 59, 06667 Weißenfels zur Einsichtnahme der Beteiligten aus.

Zudem können die Unterlagen unter der Internetpräsentation des ALFF Süd unter [alf.sachsen-anhalt.de/alf-sued/flurneueordnung/flurbereinigung-burgenlandkreis/fbv-hohenmoelsen](http://alf.sachsen-anhalt.de/alf-sued/flurneueordnung/flurbereinigung-burgenlandkreis/fbv-hohenmoelsen) eingesehen werden.

Hinweis: Die Einsichtnahme der Unterlagen im Internet ersetzen nicht die Rechtsbehelfsfristen des Flurbereinigungsverfahrens. Die Rechtsbehelfsfristen des Flurbereinigungsverfahrens werden erst aufgrund der erfolgenden Veröffentlichungen in den zuständigen Amtsblättern in Gang gesetzt. Die Amtsblätter sind nicht von der Veröffentlichung auf der Internetseite des ALFF Süd abhängig.

Aufgrund der derzeitigen CORONA – Situation wird um Terminabsprache gebeten. Die telefonische Terminabsprache ist möglich von Montag, den 20.09.2021 bis Donnerstag, den 30.09.2021 zu den üblichen Dienstzeiten unter der Rufnummer 03443/ 280 412.

### IV. Datenschutzrechtliche Hinweise

Aufgrund des gesetzlichen Auftrages nach dem Flurbereinigungs-gesetz (FlurbG) werden im vor- liegenden Verfahren personenbezogene Daten nach Maßgabe der Datenschutzgrund- verordnung (DS- GVO) verarbeitet. Die datenschutzrechtlichen Hinweise können im Internet unter: <http://lsaur.de/alfsueddsvo> eingesehen werden oder sind beim ALFF Süd, Müllnerstraße 59, 06667 Weißenfels erhältlich.

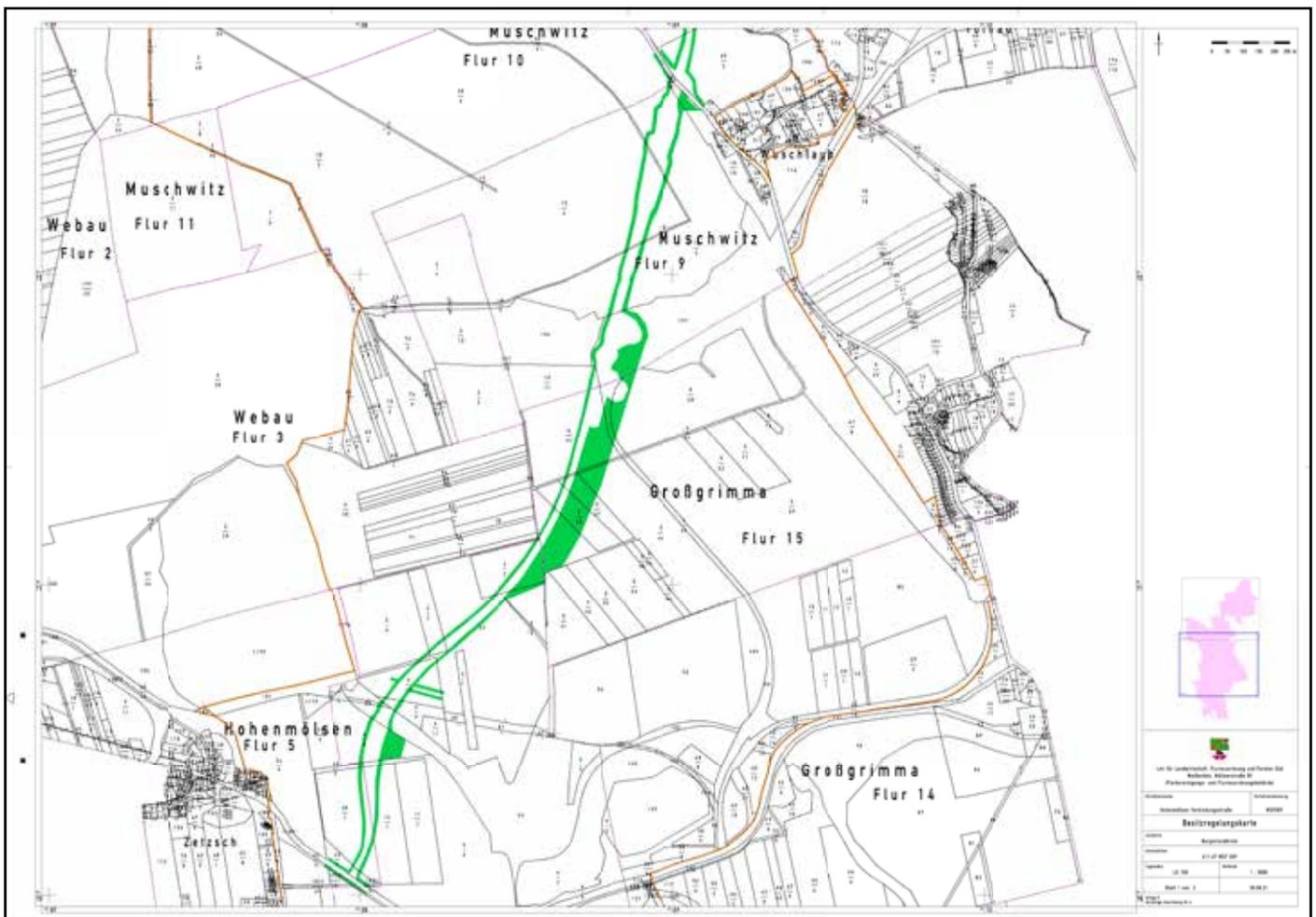
### V. Rechtsbehelfsbelehrung

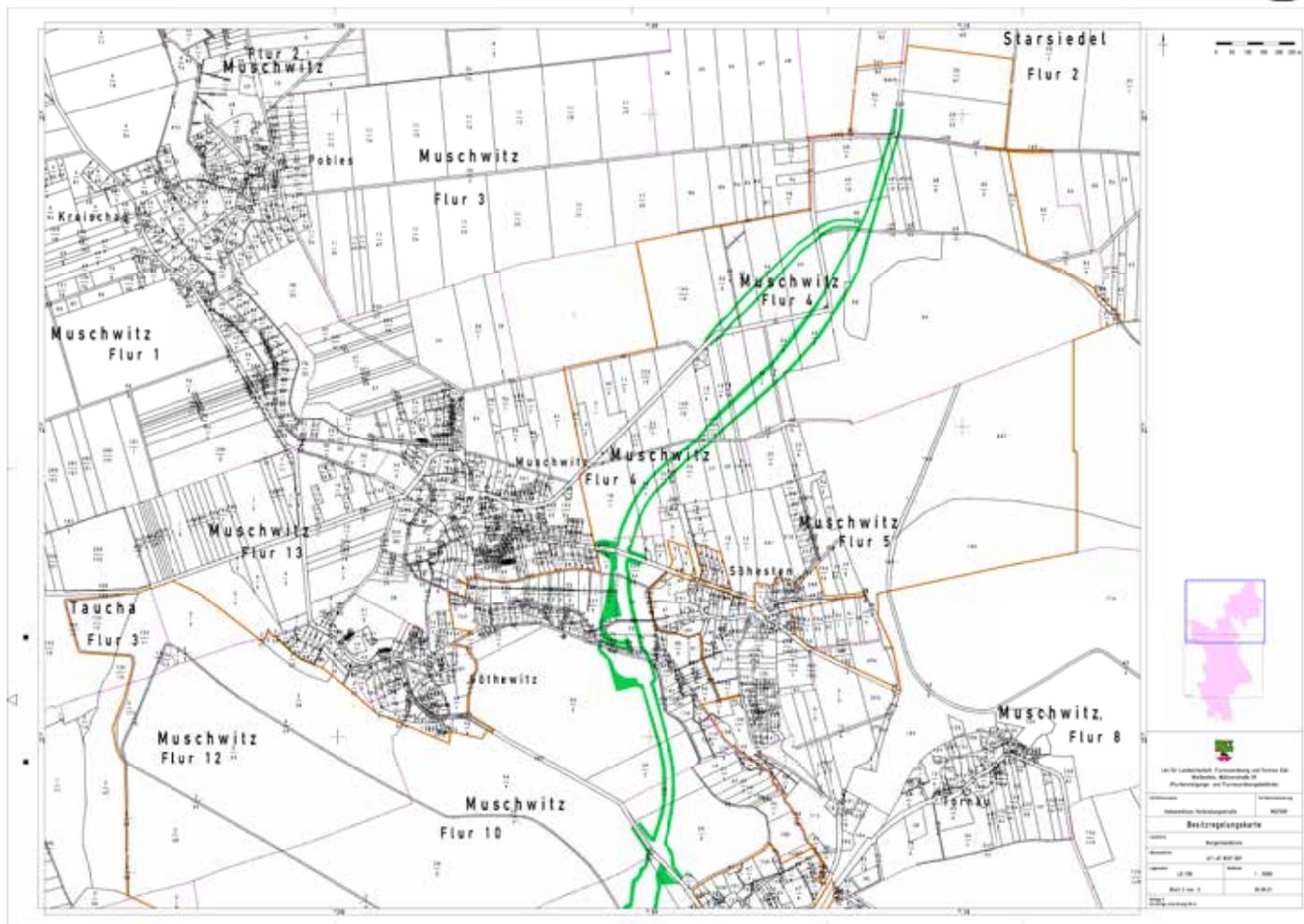
Gegen diese vorläufige Anordnung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch beim Amt für Landwirtschaft und Flurneuordnung Süd, Müllnerstraße 59 in 06667 Weißenfels oder bei der Außenstelle des Amtes im Mühlweg 19, 0614 Halle erhoben werden.

Hindorf

- Dienstsiegel -

### Anlagen





Flurbereinigung Hohenmölsen- Verbindungsstraße  
 Anlage 2 zum Beschluss des ALFF Süd vom 30.08.2021

Gemarkung	Flur	Flurstück	Gesamtgröße des Flurstücks m <sup>2</sup>	temporär entzogene Flächen m <sup>2</sup>	Rückgabe entzogener Flächen
5	6	7	8	10	10
Hohenmölsen	6	18/2	8.611	178	178
Hohenmölsen	6	18/3	17.197	31	31
Hohenmölsen	5	60/2	7.277	1.470	1.470
Hohenmölsen	5	60/1	47.368	4.795	4.795
Hohenmölsen	6	13/1	38.632	2.650	2.650
Hohenmölsen	5	48/5	2.165	197	197
Hohenmölsen	6	6/8	33.789	7.730	7.730
Hohenmölsen	6	39	133.654	1.681	1.681
Hohenmölsen	6	38	1.283	281	281
Hohenmölsen	6	6/9	8.708	643	643
Hohenmölsen	6	6/10	26.776	6.944	6.944
Hohenmölsen	5	63/2	4.632	549	549
Hohenmölsen	6	9/6	111.600	53	53



Hohenmölsen	6	9/6	111.600	295	295
Hohenmölsen	5	1003/61	372	62	62
Hohenmölsen	6	6/10	26.776	7.198	7.198
Hohenmölsen	6	42	179.673	7.371	7.371
Hohenmölsen	6	2/4	66.080	659	659
Hohenmölsen	6	2/3	15.318	1.021	1.021
Hohenmölsen	6	2/5	1.295	2	2
Hohenmölsen	6	2/2	30.638	9.100	9.100
Großgrimma	15	5/66	113.007	14.835	14.835
Webau	3	4/30	146.763	28	28
Großgrimma	15	5/28	19.585	7.763	7.763
Großgrimma	15	5/27	14.716	5.645	5.645
Webau	3	97	8.780	53	53
Webau	3	98	560	84	84
Großgrimma	15	5/67	9.535	4.552	4.552
Großgrimma	15	5/64	63.616	14.511	14.511
Muschwitz	9	10/11	30.700	1.413	1.413
Großgrimma	15	5/68	115.840	3.742	3.742
Großgrimma	15	5/65	15.670	2.615	2.615
Muschwitz	9	157	119.008	13.120	13.120
Muschwitz	9	10/9	184.400	6.170	6.170
Muschwitz	9	10/9	184.400	6.198	6.198
Muschwitz	9	10/6	302.616	6.790	6.790
Muschwitz	9	10/8	5.574	50	50
Muschwitz	9	10/8	5.574	203	203
Muschwitz	9	10/10	26.169	1.435	1.435
Muschwitz	10	36/10	83	76	76
Muschwitz	9	34/2	10.792	165	165
Muschwitz	9	39/3	79.205	7.009	7.009
Muschwitz	10	36/9	178.371	1.042	1.042
Muschwitz	9	35/1	18.583	2.881	2.881
Muschwitz	10	49/2	37.509	4.269	4.269
Muschwitz	10	52/3	214.489	14.055	14.055
Muschwitz	10	102	6.130	857	857
Muschwitz	10	101/10	3.760	871	871
Muschwitz	5	130	1.014	226	226
Muschwitz	5	95/18	342	147	147
Muschwitz	5	74/4	4.072	1.219	1.219
Muschwitz	5	73/3	2.247	1.426	1.426
Muschwitz	5	73/1	427	84	84
Muschwitz	5	72	7.120	1.110	1.110
Muschwitz	5	70	200	27	27



Gemarkung	Flur	Flurstück	Gesamtgröße des Flurstücks m <sup>2</sup>	temporär entzogene Flächen m <sup>2</sup>	Rückgabe entzogener Flächen
5	6	7	8	10	10
Muschwitz	5	71	870	118	118
Muschwitz	13	140/3	158	20	20
Muschwitz	13	137/2	8.800	3.844	3.844
Muschwitz	13	137/2	8.800	1.120	1.120
Muschwitz	13	139/1	1.400	189	189
Muschwitz	5	66	12.710	2.600	2.600
Muschwitz	13	126	2.610	84	84
Muschwitz	4	18/3	4.227	1.888	1.888
Muschwitz	5	65	410	80	80
Muschwitz	5	233/64	8.736	1.682	1.682
Muschwitz	4	153/19	895	338	338
Muschwitz	4	18/1	38.008	6.680	6.680
Muschwitz	5	1/1	4.848	2.645	2.645
Muschwitz	5	238/60	6.500	570	570
Muschwitz	4	20/1	19.980	4.320	4.320
Muschwitz	4	22/1	9.317	1.688	1.688
Muschwitz	4	143/23	2.620	600	600
Muschwitz	4	26/1	18.620	2.608	2.608
Muschwitz	4	17/1	7.170	29	29
Muschwitz	4	27	9.370	96	96
Muschwitz	4	149/15	2.634	783	783
Muschwitz	4	15/4	8.775	861	861
Muschwitz	4	145/15	24.789	2.373	2.373
Muschwitz	4	15/5	11.421	1.148	1.148
Muschwitz	4	98/16	3.505	337	337
Muschwitz	4	33/3	43.318	2.633	2.633
Muschwitz	4	35/1	21.565	3.295	3.295
Muschwitz	4	36/3	2.439	356	356
Muschwitz	4	36/4	18.971	4.649	4.649
Muschwitz	4	59	339.697	31	31
Muschwitz	4	59	339.697	5.189	5.189
Muschwitz	4	61	21.991	790	790
Muschwitz	4	37/3	19.252	5.311	5.311
Muschwitz	4	63	38.959	1.985	1.985
Muschwitz	4	50/6	6.575	126	126
Muschwitz	4	40/14	20.433	3.097	3.097
Muschwitz	4	40/19	10.655	1.153	1.153
Muschwitz	4	40/12	7.500	389	389



Gemarkung	Flur	Flurstück	Gesamtgröße des Flurstücks m <sup>2</sup>	temporär entzogene Flächen m <sup>2</sup>	Rückgabe entzogener Flächen
5	6	7	8	10	10
Muschwitz	4	40/31	6.817	16	16
Muschwitz	4	40/10	28.437	1.408	1.408
Starsiedel	3	86/1	1.530	54	54
Starsiedel	3	248/85	78	24	24
Starsiedel	3	84/1	29.520	1.882	1.882
Starsiedel	2	38/1	16.296	310	310
Muschwitz	4	39/2	1.905	29	29
Starsiedel	2	31	3.680	32	32
Starsiedel	2	33/62	49.500	615	615
Muschwitz	4	61	21.991	80	80
Muschwitz	4	61	21.991	450	450
Muschwitz	4	61	21.991	166	166
Muschwitz	4	144/15	83.385	421	421
Muschwitz	4	33/3	43.318	709	709
Muschwitz	4	33/4	1.800	73	73
Muschwitz	4	35/2	22.450	953	953
Muschwitz	4	36/1	31.574	1.305	1.305
Muschwitz	4	63	38.959	1.706	1.706
Muschwitz	4	50/6	6.575	32	32
Muschwitz	4	58	48.332	3.801	3.801

**Gesamtsumme des vorübergehenden Entzugs (m<sup>2</sup>):**

**257.352**

**Rückgabe des vorübergehenden Entzugs (m<sup>2</sup>):**

**257.352**



### Nachruf

mit tiefem Bedauern erhielten wir  
nach 25-jähriger Mitgliedschaft  
in der Freiwilligen Feuerwehr der Stadt Hohenmölsen  
die Nachricht vom Ableben des

Kameraden der Ortsfeuerwehr Wähllitz  
**Jürgen Neubert**

Wir werden ihm in Dankbarkeit stets ein ehrendes Gedenken bewahren.

Die Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr der Stadt Hohenmölsen

Andy Haugk  
Bürgermeister  
Stadt Hohenmölsen

Ronny Sudor  
Ortswehrleiter  
Wähllitz

Lars Schmoranzner  
Stadtwehrleiter  
Hohenmölsen



### Nachruf

mit tiefem Bedauern erhielten wir  
nach über 65-jähriger Mitgliedschaft  
in der Freiwilligen Feuerwehr der Stadt Hohenmölsen  
die Nachricht vom Ableben des

Kameraden der Ortsfeuerwehr Rössuln  
**Siegfried Golde**

Wir werden ihm in Dankbarkeit stets ein ehrendes Gedenken bewahren.

Die Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr der Stadt Hohenmölsen

Andy Haugk  
Bürgermeister  
Stadt Hohenmölsen

Ives Pohle  
Ortswehrleiter  
Rössuln

Lars Schmoranzner  
Stadtwehrleiter  
Hohenmölsen



## Amt für Landwirtschaft, Flurneuordnung und Forsten Süd Weißenfels

Sitz: Müllnerstraße 59, 06667 Weißenfels • Postanschrift: PF 1655, 06665 Weißenfels  
 Telefon: 03443/ 280-0 (03443/ 280-415) • Fax: 03443/ 280-80

### Öffentliche Bekanntmachung

#### Bekanntgabe des Bodenordnungsplanes und Ladung zum Anhörungstermin über den Inhalt des Bodenordnungsplanes

des Bodenordnungsverfahrens: Großgöhren uH  
 Verfahrensnummer: 611/42 WSF014  
 nach § 59 Landwirtschaftsanpassungsgesetz (LwAnpG) und § 63  
 Abs. 2 LwAnpG in Verbindung mit § 59 Flurbereinigungsgesetz  
 (FlurbG).

#### Bekanntgabe

Im Bodenordnungsplan werden die Ergebnisse des Bodenordnungsverfahrens zusammengefasst.

Er weist die alten Grundstücke und Berechtigungen sowie die Abfindungen hierzu nach und regelt alle damit zusammenhängenden Rechtsverhältnisse.

Mit dem Bodenordnungsplan werden auch die Ergebnisse der Wertermittlung festgestellt.

Die vom Bodenordnungsplan betroffenen Grundbücher sind in **Anlage 1** aufgelistet.

**Unbekannte** Grundstückseigentümer sowie **unbekannte** Inhaber von Rechten an zum Verfahrensgebiet gehörenden Grundstücken oder von Rechten an solchen Rechten oder von persönlichen Rechten, die zum Besitz oder zur Nutzung solcher Grundstücke berechtigen oder die Benutzung der Grundstücke beschränken können ihre Rechte anmelden.

Diese Personen, deren Identität nicht oder nur mit unverhältnismäßig hohem Aufwand festzustellen ist, gehören zum Beteiligtenkreis der Bodenordnung.

#### Auslegung

Der Bodenordnungsplan liegt zur Einsichtnahme für die Beteiligten im Amt für Landwirtschaft, Flurneuordnung und Forsten Süd, Müllnerstraße 59, 06667 Weißenfels, Zimmer 115

**vom 11.10.2021 bis 22.10.2021 in der Zeit von**

**Montag bis Donnerstag 09:00 - 12:00 Uhr und 13:30 - 15:30 Uhr  
 sowie Freitag 09:00- 12:00 Uhr aus.**

Auf Wunsch werden der Bodenordnungsplan erläutert und Auskünfte erteilt.

Auf Grund der aktuellen Corona-Bestimmungen wird um telefonische Terminabsprache unter 03443/280318 gebeten.

Nähere Informationen zum Verfahren, u.a. die Landabfindungskarte, finden Sie im Internet unter:

<https://alff.sachsen-anhalt.de/alff-sued/flurneuordnung/bodenordnung-burgenlandkreis/bodenordnungsverfahren-grossgoehren-uh/>

#### Anzeige der neuen Grenzen und Abmarkungen in der Örtlichkeit

Beteiligte, die

- eine Anzeige ihrer Abmarkungen wünschen (sofern nicht auf Abmarkung verzichtet wurde)

oder

- eine Anzeige ihrer neuen Grenzen in der Örtlichkeit wünschen

und sich zu diesem Sachverhalt bisher nicht vor der Flurbereinigungsbehörde geäußert haben,

sollen sich bis zum 22.10.2021 gegenüber der Flurneuordnungsbehörde diesbezüglich äußern (schriftlich, telefonisch unter 03443/280318, per E-Mail an Marko.Luettich@alff.mule.sachsen-anhalt.de). Bei ausbleibender Äußerung wird dies als Verzicht auf die Anzeige der neuen Grenzen und/oder Anzeige der Abmarkungen gewertet (§ 134 Abs.1 FlurbG).

#### Anhörungstermin

Der Termin zur Anhörung der Beteiligten nach § 63 Abs.2 LwAnpG in Verbindung mit § 59 Abs. 2 FlurbG zur Bekanntgabe des Bodenordnungsplanes wird bestimmt auf

**Montag, den 25.10.2021 in der Zeit von  
 08:00 - 12:00 Uhr und von 13:30 - 16:00 Uhr**

im Amt für Landwirtschaft, Flurneuordnung und Forsten Süd, Müllnerstraße 59, 06667 Weißenfels, Zimmer 115.

Die Beteiligten werden hiermit geladen als

1. Teilnehmer für ihre dem Bodenordnungsverfahren unterliegenden Grundstücke,
2. Inhaber von Rechten an Grundstücken, die dem Bodenordnungsverfahren unterliegen,
3. Empfänger neuer Grundstücke im Bodenordnungsverfahren,

**Sie können Widerspruch gegen den Inhalt des Bodenordnungsplanes zur Vermeidung des Ausschlusses ausschließlich in diesem Anhörungstermin vorbringen. Vorherige Eingaben oder Vorsprachen haben keine rechtliche Wirkung.**

Auf Grund der aktuellen Corona-Bestimmungen wird um ein vorab formulierten Sachverhalt zum Widerspruch und eine telefonische Terminabsprache unter 03443/280318 gebeten.

Falls kein Widerspruch erhoben wird, ist ein Erscheinen beim Anhörungstermin nicht erforderlich.

Im Anhörungstermin besteht nicht die Möglichkeit für Auskünfte und Erläuterungen zum Plan. Nutzen sie hierfür den Zeitraum der Auslegung.

**Amt für Landwirtschaft, Flurneuordnung und Forsten Süd Weißenfels****Datenschutzrechtliche Hinweise**

Die Verarbeitung der personenbezogenen Daten, die im Rahmen des gesetzlichen Auftrages nach dem Landwirtschaftsanpassungsgesetz (LwAnpG) i. V. m. Flurbereinigungsgesetz (FlurbG) zu erfolgen hat, wird nach Maßgabe der geltenden datenschutzrechtlichen Regelungen vorgenommen. Weitergehende Informationen sind unter <http://lsaur1.de/alffsueddsvo> zu finden.

Im Auftrag

Schott

**Anlage 1****Verzeichnis der beteiligten Grundbuchblätter****Grundbuchbezirk Rippach**

464, 469, 475, 476, 493, 528, 530, 532, 535, 536, 539, 742, 764, 765, 780, 787, 793, 541, 542, 543, 546, 549, 551, 552, 553, 794, 801, 829, 554, 557, 562, 563, 566, 651, 657, 666, 693, 740, 841, 848, 864, 869, 888, 893, 900, 909, 912, 915

Anzahl der beteiligten Grundbuchblätter des Grundbuchbezirkes: 48

Verfahren

Anzahl der beteiligten Grundbuchblätter am Verfahren: 48

**Erholungspark Mondsee****Bekanntmachung  
der gefassten Beschlüsse**

**des Zweckverbandes Erholungspark Mondsee  
in der am 26.07.2021 stattgefundenen Sitzung  
- nichtöffentlicher Teil -**

**Beschluss-Nr. 05/2021**

Beschluss zur selbstständigen Nutzung des Eigenjagdbezirkes

C. Holzhausen

Verbandsgeschäftsführerin

**Fundsachen**

Im Erholungspark Mondsee haben sich in den vergangenen Sommermonaten viele Fundsachen angesammelt. Wer unter den aufgelisteten Dingen seine verlorenen Gegenstände vermutet, kann sich bis 31.10.2021 bei uns melden.

- 1 Autoschlüssel mit Stofftier-Anhänger
- 1 HomeMatic Fernauslösung
- 1 Kamera- Fernauslöser
- 1 Taschenmesser
- 1 Smartphone
- 1 farbiger Schlüssel
- 1 Schlüsselpaar, klein evtl. vom Fahrrad
- 1 Schlüssel mit Band
- 1 Fingerring, silberfarben mit Innengravur
- 1 Basecap mit Namensangabe, innen: WH
- Diverse Brillen, darunter 1 Sonnenbrille

Erholungspark Mondsee,  
Sonnenweg 1,  
06679 Hohenmölsen,  
Tel. 034441 20388,  
E-Mail: [info@erholungspark-mondsee.de](mailto:info@erholungspark-mondsee.de)

**Gemeindewahlleiterin****Dank an alle Wahlhelferinnen und Wahlhelfer**

Ich möchte mich recht herzlich bei allen Wahlhelferinnen und Wahlhelfern bedanken, die durch ihre ehrenamtliche Hilfe und Unterstützung in den Wahlvorbereitungen sowie durch ihren direkten Einsatz am Wahltag zum reibungslosen Gelingen der am 26. September 2021 stattgefundenen Wahl zum 20. Deutschen Bundestag beigetragen haben.

Insgesamt waren am Wahlsonntag in 10 Wahlvorständen sowie in der Verwaltung über 90 Helfer im Einsatz. Mein Dank gilt auch den Verantwortlichen der Einrichtungen, deren Räumlichkeiten wir am Wahltag nutzen durften.

Ich würde mich sehr freuen, wenn wir auch bei kommenden Wahlen auf Sie zählen könnten. Sollten Sie also weiterhin Interesse an einem Wahlehrenamt haben, beachten Sie bitte die jeweiligen Hinweise im Amtsblatt oder melden Sie sich einfach bei der Stadtverwaltung Hohenmölsen.

Kontaktdaten:

Frau Birgit Rutkowski

Tel. 034441 / 42-211 oder

[Rutkowski@stadt-hohenmoelsen.de](mailto:Rutkowski@stadt-hohenmoelsen.de)

Andy Haugk

Bürgermeister

**MITNETZ STROM**

Störungsrufnummer (kostenfrei)

Montag bis Sonntag 00:00 – 24:00 Uhr

**0800 2 30 50 70**



**Burgenlandkreis**

**Information des Landkreises**

**Erweiterte Impfangebote  
im Burgenlandkreis**

Das Impfzentrum des Burgenlandkreises erweitert sein Impfangebot um Auffrischungsimpfungen (Drittimpfungen), die Menschen über 60 Jahre nach ärztlicher Beratung erhalten können. Voraussetzung hierfür ist, dass die vollständige Impfserie mindestens sechs Monate zurückliegt. Auch medizinisches Personal und Pflegekräfte in Alten- und Pflegeheimen und weiteren Einrichtungen für besonders gefährdete Gruppen können eine solche Impfung erhalten.

Neben dem Impfbus sind im Burgenlandkreis auch mobile Impfteams unterwegs. Seit dieser Woche gibt es zusätzliche Impfangebote an Schulen. Für die Impfung von Minderjährigen müssen die Sorgeberechtigten eine Einverständniserklärung ausgefüllt zum Termin mitbringen, bei dem der minderjährige Impfwillige von mindestens einem Sorgeberechtigten begleitet werden muss. Diese Erklärung sowie die genauen Impfstandorte und -zeiten sind auf der Corona-Sonderseite unter

<https://corona.burgenland-kreis.de/de/corona.html> zu finden.

Alle Impftermine können von allen Personen wahrgenommen werden, die sich impfen lassen möchten. Es werden Erst- und Zweitimpfungen sowie Auffrischungsimpfungen angeboten. Notwendige Folgetermine werden vor Ort an die Impfwilligen ausgegeben. Es stehen die Impfstoffe von Biontech, Moderna und Johnson&Johnson zur Verfügung.

Rückfragen richten Sie bitte an:  
 Pressestelle  
 Dr. Steven Müller-Uhrig  
 Telefon: 03445 73-1004  
 Telefax: 03445 73-1296  
 E-Mail: [pressestelle@blk.de](mailto:pressestelle@blk.de)

**Stadtchor**

Sie singen gern?  
 Dann singen Sie mit uns!  
 Egal ob hoch oder tief.  
 Einfach mal vorbei schauen.  
 montags 18:30 Uhr,  
 im Lindenhof HHM.

**Bekanntmachung**

**Bekanntmachung zur Einsichtnahme**  
 in Unterlagen bezüglich der Mitverbrennung  
 im Industriekraftwerk Wühlitz - Jahr 2020

Sehr geehrte Einwohner der Ortschaft Webau,

die **Mitteldeutsche Braunkohlengesellschaft mbH**  
 mit Sitz in Zeitz, Glück-Auf-Straße 1

stellt Ihnen  
**für das Industriekraftwerk Wühlitz**  
 im Zeitraum

**von Montag, dem 25. Oktober,**  
**bis Freitag, dem 29. Oktober 2021,**  
 sowie

**von Montag, dem 1. November,**  
**bis Freitag, dem 5. November 2021,**  
**jeweils in der Zeit von 09:00 bis 15:00 Uhr,**

im **Verwaltungsgebäude der MIBRAG**  
 in **Profen,**

**Platz der Freiheit 8** (ehemals Klubhaus)  
 Unterlagen zur Einsichtnahme bereit.

Im Industriekraftwerk Wühlitz wurde auf der Grundlage bestehender Genehmigungen des Landesamtes für Geologie und Bergwesen Sachsen-Anhalt (LAGB) mit Sitz in Halle im Jahr 2020 die Mitverbrennung von Tiermehl durchgeführt.

Bestandteile der bereitliegenden Unterlagen sind:

- eine Kurzinformation
- die Ergebnisse der Funktionsprüfungen der kontinuierlich arbeitenden Emissionsmesstechnik und der Temperaturmesseinrichtungen sowie
- die Berichte über die Emissionsmessungen ausgewählter Parameter.

Als Ansprechpartnerin während des o. g. Zeitraumes steht Ihnen Frau Dr. Krüger, Immissionsschutzbeauftragte und Leiterin Abfallwirtschaft und Immissionsschutz, zur Verfügung. Falls Sie einen Termin vor 09:00 Uhr oder nach 15:00 Uhr im oben genannten Zeitraum wünschen, wenden Sie sich bitte zwecks Terminabsprache an das Sekretariat unter der Telefon-Nummer: 03 44 24 - 8 22 10.

**Konzerte und Veranstaltungen  
der Evang. Kirche Hohenmölsen-Land**

**Orgelkonzert „Soli deo gloria“**  
**Samstag, 2. Oktober 2021 um 17:00 Uhr**  
**Ev. Kirche St. Georg Keutschen**

Bertram Adler lässt unterschiedlichste Musik an der Gloria-Orgel in der kleinen Kirche Keutschen erklingen.  
 Eintritt frei – um Spende wird gebeten.

**Nichtamtlicher Teil**

Die im nichtamtlichen Teil geäußerten Meinungen und Beiträge müssen nicht mit der Meinung der Redaktion übereinstimmen.

**Evangelisches Kirchspiel Hohenmölsen-Land****Gottesdienste**

Unser Hygienekonzept umfasst weiterhin die Erfassung der Teilnehmenden (dies geht auch über die Corona-WarnApp) und Abstand, sowie weiterhin das Tragen eines medizinischen Mund-Nasen-Schutzes in den Kirchen und zum Singen.

**Samstag 02.10.2021**

10:30 Uhr	Hohenmölsen	Taufgottesdienst
15:00 Uhr	Hohenmölsen	Trauung

**Sonntag, 03.10.2021 – Erntedank**

10:30 Uhr	Hohenmölsen	Familiengottesdienst mit der KiTa „Anne Frank“
-----------	-------------	--

**Sonntag, 10.10.2021 – Erntedank**

14:00 Uhr	Muschwitz	Gottesdienst mit Abendmahl
-----------	-----------	----------------------------

**Sonntag, 17.10.2021 – 20. Sonntag nach Trinitatis**

10:30 Uhr	Zembschen	Gottesdienst
-----------	-----------	--------------

**Sonntag, 24.10.2021 – 21. Sonntag nach Trinitatis**

10:30 Uhr	Jaucha	Gottesdienst
-----------	--------	--------------

**Sonntag, 31.10.2021 – Reformationstag**

10:30 Uhr	Teuchern	Festgottesdienst
-----------	----------	------------------

**Regelmäßige Gruppen**

Alle Gruppen treffen sich im Gemeindehaus (Altmarkt 13) unter den geltenden Hygienebestimmungen.



Mütterkreis	12.10.2021	15:00 Uhr
Kreativkreis	21.10.2021	19:30 Uhr
	„Das Fenster zur Welt“	



Flötengruppe	donnerstags	ab 15:00 Uhr
Gitarrengruppe	mittw. + donnerst.	ab 15:30 Uhr



Krabbelgruppe	mittwochs	ab 09:30 Uhr
Kindertreff	freitags	ab 15:30 Uhr
Junge Gemeinde	dienstags	ab 17:00 Uhr
	außer in den Ferien	

**Kontakte**

Wir sind gern weiterhin für Sie erreichbar. Bitte rufen Sie an, wenn Sie einen Termin vereinbaren wollen (auch für einen Besuch im Gemeindebüro).

**Gemeindebüro**

für den Pfarrbereich Hohenmölsen, Altmarkt 13

Sprechzeit: donnerstags, 09:00 Uhr bis 13:00 Uhr,  
Telefon: 034441-229 10  
E-Mail: [gemeindebuero.hhm@noezz.de](mailto:gemeindebuero.hhm@noezz.de)

**Fanfarenzug Hohenmölsen e. V.****Fanfarenzug sagt Danke**

In seiner Mitgliederversammlung am 17.09.2021 hat der Fanfarenzug Stadt Hohenmölsen die Auflösung des Vereins beschlossen. Die Mitglieder bedauern diesen Schritt zutiefst.

Leider ist es dem Verein in den letzten Jahren nicht gelungen, neue Mitglieder zu gewinnen bzw. die Mitgliederzahl stabil zu halten, einige Mitglieder mussten aus gesundheitlichen oder persönlichen Gründen ihre Mitgliedschaft aufgeben. Die dadurch immer weiter sinkende Mitgliederzahl hat dazu geführt, dass der Verein nicht mehr spielfähig ist.

Der Fanfarenzug wurde am 28.11.1984 gegründet.

Er blickt voller Stolz auf viele sportliche Höhepunkte zurück:

- 1988 - Bezirksmeisterschaft - 5. Platz
- 1989 - Bezirksmeisterschaft - 3. Platz
- 1990 - Bezirksmeisterschaft - 2. Platz
- 1991 - Bezirksmeisterschaft - 2. Platz
- 1993 - Landesmeister
- 2001 - Vizelandesmeister
- 2002 - Landesmeister
- 2002 - Fanfaronade Pokalwettkampf - 3. Platz
- 2003 - Fanfaronade Pokalwettkampf - Marsch - 5. Platz
- 2003 - Landesmeister
- 2003 - Mannschaft des Jahres im Landkreis Weißenfels
- 2004 - Landesmeister
- 2005 - Vizelandesmeister

Seit vielen Jahren richtete der Fanfarenzug alljährlich das Festival der Spielleute zum Herbstmarkt aus. Zu diesen Festen konnten neben zahlreichen Zuschauern vor allem Musikvereine der unterschiedlichsten Genres begrüßt werden. Auch das war nur durch die Mitglieder und ihre Familien umsetzbar.

Vor allem war der Fanfarenzug zu Familienfeiern, Vereins-, Volks- und Stadtfesten gern gesehener Gast und konnte die Zuschauer mit seiner Musik begeistern. Wir werden uns mit einem letzten Auftritt im November musikalisch von Ihnen verabschieden. Dazu mehr im nächsten Amtsblatt.

Wir bedanken uns bei allen Mitgliedern, Fans, Sponsoren und Unterstützern des Vereines für die jahrelange Treue.

Ein besonderer Dank geht an die Stadt Hohenmölsen, insbesondere an das Team Kultur- und Vereinsmanagement mit Sabine Ungewiß an der Spitze.

**Friederike Rohr** (ordinierte Gemeindepädagogin)

Telefon: 034441-229 10/ (mobil) 0177-680 84 61  
E-Mail: [friederike.rohr@noezz.de](mailto:friederike.rohr@noezz.de)

**Johannes Rohr** (ordinierter Gemeindepädagoge)

Telefon: 034441-229 10/ (mobil) 0151-1445 81 10  
E-Mail: [johannes.rohr@noezz.de](mailto:johannes.rohr@noezz.de)



Senioren- und Behindertenbeirat  
der Stadt Hohenmölsen



Tel.: 034441/41805

### Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

der Monat September neigt sich dem Ende zu und damit auch der Sommer. Aber auch der Herbst hat schöne Seiten und wir wollen diese mit unseren Aktivitäten mitgestalten.

Am 03.10.2021 werden wir beim „Tag der Vereine“ im Bürgerhaus vertreten sein und wer uns noch nicht kennt, kann Einiges über das Seniorenbüro der Stadt Hohenmölsen erfahren. Aber auch für diejenigen, die uns schon kennen, haben wir neben Altbekanntem auch sicher etwas Neues dabei. Wir und auch die anderen Vereine der Stadt freuen uns auf Ihr Kommen.

Am 13.10.2021 werden wir hoffentlich gemeinsam mit dem Senioren- und Behindertenbeirat der Stadt unseren zentralen Seniorennachmittag durchführen. Nach heutigem Stand der Corona-regeln würden wir den Einlass über die 3G-Regel vornehmen. Genaueres erfahren Sie im Vorfeld im Seniorenbüro. Kaffee und Kuchen stehen dann für Sie bereit, für die künstlerische Umrahmung wird gesorgt und „ein Tänzchen in Ehren kann keiner verwehren“. Bitte melden Sie Ihre Gruppe bei Frau Käding im Büro unter 034441/ 41805 an!

In unserem Seniorenbüro laufen die Skat und Rommé Spiele weiter. Letztere Gruppe hat so viel Zulauf gefunden, dass wir wahrscheinlich noch eine neue Gruppe bilden werden.

Auch das Gesprächskaffee, welches am 2. Donnerstag im Monat stattfindet, hat regen Zuspruch, deshalb bitten wir um vorherige Anmeldung.

Dass unsere Tagesausflüge immer gut angenommen werden, freut uns. Leider haben sich viele darüber beschwert, dass im Amtsblatt Werbung gemacht wird und alles schon ausgebucht ist. Deshalb haben wir jetzt beschlossen, dass die telefonische Anmeldung erst nach Erscheinen des Amtsblattes angenommen wird und dann nach spätestens in einer Woche im Büro die persönliche Anmeldung und Zahlung des Reisepreises erfolgen muss.

Dazu gleich ein kurzer Einblick in unsere nächste Reise:

Am 04.11.2021 geht die Fahrt nach Braunsbedra in die „Pfännerhall“. Nach Ankunft „besetzen“ wir den Geiseltalexpress, danach gibt es Mittagessen, dann ein Museumsbesuch in der „Pfännerhall“ und

**TAXI KNAPP**  
Hohenmölsen  
Telefon: **034441-22946**  
Fax: **034441-20523**  
Friedensstraße 14 • 06679 Hohenmölsen

**Unsere Leistungen für Sie:**

- Taxi und Kleinbus
- Krankenfahrten für alle Krankenkassen
- Dialyse-, Chemo- und Strahlentherapiefahrten
- Flughafentransfer / Reisebuszubringer
- Schülerbeförderung
- Kurierfahrten

**Wir bieten:**

- ambulante Kranken- und Pflegeleistungen
- zuverlässige Haushaltshilfe
- Wohnen mit Service

**NEU** • Tagespflege „Am Kirschberg“

**Mobile Krankenpflegestation GmbH**  
*Monika Reimann*  
Platz an der Mühlstraße 1 • 06682 Teuchern • Tel. 03 44 43 / 2 11 38

**Residenz am Wasserturm GmbH**  
*Pflege ist Vertrauenssache!*  
*Ihr Pflegeheim mit Herz!*  
Goethestraße 26 • 06679 Hohenmölsen • Tel. 03 44 41 / 99 07 -0



anschließend geht es nach Hohnstedt zur Weinverkostung. Es ist alles organisiert, wir warten nur noch auf Sie.

So nun wünschen wir Ihnen eine schöne Zeit und vor allem: bleiben Sie gesund!

Silvia Förster

1. Vorsitzende Seniorenbüro  
Stadt Hohenmölsen e. V.

### Terminkalender der Seniorengruppen Oktober 2021

#### Taucha:

Donnerstag, 14.10.2021, 15:30 Uhr  
Kaffeenachmittag für Seniorinnen und  
Senioren in  
Meggel's kleiner Kneipe

#### Großgrimma:

Donnerstag, 21.10.2021, 13:30 Uhr  
Kaffeenachmittag im Bürgerhaus

#### Behindertengruppe Hohenmölsen

Donnerstag, 28.10.2021, 14:30 Uhr  
Treffen im Ratskeller

*Herzlichen*

*Glückwunsch.*

*Die Stadtverwaltung Hohenmölsen gratuliert  
allen Geburtstagskindern und Jubilaren  
der Stadt Hohenmölsen und der Ortschaften  
und verbindet damit beste Wünsche für ein  
neues Lebensjahr in Gesundheit und Freude.*

**Fernwärme GmbH**

Hohenmölsen-Webau  
Bereitschaftstelefon:

**034441 / 4 72 17**

Speisepläne  
im Internet unter:  
[www.menueservice.awo-blk.de](http://www.menueservice.awo-blk.de)

 Kreisverband  
Burgenlandkreis e.V.

**AWO - Menüservice** 

Wir verleihen Ihrem Essen Räder!

**Frisch - Preiswert - Lecker - Flexibel**

- Lieferung von Montag bis Sonntag, Preis ab 4,20 €
- Täglich 3 Gerichte zur Auswahl inkl. Nachtisch
- kurzfristige An- oder Abbestellung möglich
- Bestellung bis 8.00 Uhr - Lieferung am gleichen Tag

03 44 41 / 44 532

Clara-Zetkin-Straße 20 · 06679 Hohenmölsen · <http://www.awo-blk.de>  
Fax: 03 44 41 / 44 540 · E-Mail: [menueservice@awo-blk.de](mailto:menueservice@awo-blk.de)

## Dienstleistung mit Herz

### Astrid Rauner

- Entlastungsdienst auch stundenweise
- Reinigung der Wohnung und Büroräume
- Einkaufsservice
- Grundreinigung und Tapeten entfernen bei Umzug
- Gesprächspartner
- tägliche Besorgungen und Begleitung

**Tel.: 034441 - 20937**  
**Mobil: 0172 - 9187213**

Hauswirtschaftshilfe  
für Berufstätige und Senioren

Profitieren Sie von über 25 Jahren  
Erfahrung in der Pflege



Kreisverband  
Burgenlandkreis e.V.

#### Häusliche Pflege

#### AWO Tagespflege

für Zeitz/Hohenmölsen/Teuchern und Umgebung  
Weißenfeller Straße 1, 06712 Zeitz

- häusliche Alten- & Krankenpflege
- hauswirtschaftl. Versorgung
- Hausnotruf
- Betreuung & Entlastung

Telefon: 03441/22 86 03 oder  
034441/44 555

Sprechen Sie uns an.  
Wir beraten Sie  
unverbindlich & kostenlos

- „Tagsüber gemeinsam –  
Abends zu Hause“
- vielfältige Beschäftigungen
  - Grund- & Behandlungspflege
  - gemeinsames Essen
  - individuelle Betreuung von demenziell Erkrankten
  - Hol- & Bringeservice
  - kostenloser Schnuppertag

Telefon: 03441 / 72 57 78-10  
E-Mail: [tagespflege@awo-blk.de](mailto:tagespflege@awo-blk.de)

[www.awo-blk.de](http://www.awo-blk.de)

**AWO Kreisverband Burgenlandkreis e.V.**

Ambulanter Pflegedienst · Altengerechtes Wohnen · Stationäre Altenpflege  
Menüservice · Tagespflege



**NABU – RV Saale-Elster e. V.**



**NABU Fledermausnacht 2021  
in Taucha**

Nach einem Jahr Corona-Pause gab es sie nun wieder, die NABU Fledermausnacht.

Trotz wetterbedingter Terminverschiebung trafen sich 25 Fledermausinteressierte am 10.09.2021 in Taucha. Was uns besonders gefreut hat, war die große Anzahl von Kindern mit Eltern und Großeltern, auch Einheimische kamen zu dieser Veranstaltung. Dank der Midewa und dem Team von „Meggels Kleiner Kneipe“ erfolgte die Begrüßung mit einem kleinen, aber feinen Imbiss.

Der Midewa und Hartmut Zocher sei an dieser Stelle herzlich Danke gesagt. Das Team der Fledermausspezialisten hatte bereits seine Vorbereitungen getroffen und begrüßte uns im Gelände. Marco, Sarah, Birte und Annika ließen mit ihrem Fachwissen die Veranstaltung wieder einmal zum Erlebnis werden.



Bild: Marco bei der Beringung

Nachdem alle den großen Abendsegler gehört und als Schatten am Himmel gesehen haben, begrüßten uns noch die Wasserfledermaus und die Mopsfledermaus. Die Mopsfledermaus ging dann auch noch ins Netz. Alle Teilnehmer konnten so mal eine Fledermaus aus der Nähe sehen und natürlich den Forschern bei ihrer Arbeit über die Schultern schauen. Die Mopsfledermaus ist eine sehr seltene Art und wurde deshalb zur Fledermaus der Jahre 2020/2021 gekürt.

Gegen 22:00 Uhr fand die Veranstaltung ein erfolgreiches Ende. Dem Fledermaus-Team möchte ich an dieser Stelle ein herzliches Dankeschön für ihre Arbeit sagen. Bei den jüngsten Teilnehmern möchte ich mich für die Disziplin und das große Interesse bedanken, das war wirklich prima. Es wird 2022 bestimmt eine neue Fledermausnacht geben, da die Teilnehmerzahl immer begrenzt ist, sollten Interessenten sich schon recht früh anmelden.

Infos gibt es immer auf der Seite: [www.nabu-saale-elster.de](http://www.nabu-saale-elster.de)

A. Meißner

**SV Großgrimma e. V.**

**Einladung zur Mitgliederversammlung**

Hiermit laden wir die Mitglieder des SV Großgrimma e. V. recht herzlich zur Mitgliederversammlung ein.

Unsere Mitgliederversammlung findet am **30.10.2021 um 19:00 Uhr im Bürgerhaus Hohenmölsen** statt.

Es werden Rechenschafts-, Kassenbericht und Revisionsbericht verlesen. Auf der Tagesordnung steht auch die Auszeichnung der Jubilare.

Ein weiterer wichtiger Punkt an diesem Abend ist die Diskussion und Abstimmung über die Zusammenarbeit der zwei Sportvereine SV Großgrimma und SV 1919 Hohenmölsen – Beschluss über das Mandat der Konzepterstellung.

*Der Vorstand des SV Großgrimma*

**Jagdgenossenschaft Taucha**

**Einladung**

Die Jagdgenossenschaft Taucha lädt zur Versammlung ein.

Termin: 04.11.2021  
Zeit: 18:00 Uhr  
Ort: Taucha „Meggels Kleine Kneipe“

**Tagesordnung:**

- Jagdpachtverlängerung
- Organisatorisches

Alle Mitglieder der Jagdgenossenschaft sind herzlich eingeladen.

*Gaudigs  
Jagdvorstand*

**BESUCHEN SIE  
UNSERE AUSSTELLUNG**

FENSTER  
TÜREN  
INNENAUSBAU  
A. Bader GmbH

Wählitzer Weg 15  
06679 Hohenmölsen  
T. 03 44 41 - 3 99 26



**Rollläden mit Solar und Fernbedienung**

- Türen & Fenster
- Rollläden
- Markisen
- Sicherheit am Haus
- Insektenschutz
- Garagentore

[www.bader-fti-gmbh.de](http://www.bader-fti-gmbh.de)

NEU NEU NEU NEU NEU

## KiTa „Spatzennest“ Hohenmölsen

### Riesengroßer Dank für eine neue Matschküche im Garten unserer KiTa Spatzennest!

Seit dem Wochenende vom 21.08. steht im Garten der KiTa Spatzennest eine große Matschküche für unsere Kinder aller Altersgruppen.

Wir möchten uns ganz herzlich bei der GESA mbH Weißenfels für den Bau und die Anlieferung der großen Matschküche bedanken. Doch zuvor wurden die Materialsammlung und der Transport zur GESA mbH von der Familie Kersten, Familie Wetzels, Frau Ludwig, dem Edeka Markt und vom Bauhof organisiert. Am Wochenende haben fleißige Helfer aus unserer Elternschaft den Schutzanstrich und die Aufstellung der Küche übernommen. Die Farben und Schutzlasur wurden von den Eltern gesponsert. Wir bedanken uns ganz herzlich bei den Mitarbeitern der GESA mbH Weißenfels für den Bau und die Anlieferung, bei den Familien Klose und Rübner für die finanzielle Unterstützung, Familie Zausch und Familie Rübner für den Anstrich. Familie Krimmer, Herr Panzer und Herr Heller stellten unser neues Spiel- und Erlebnisgerät auf. Herzlichen Dank an unsere Kolleginnen Christin Spalek und Manuela Wittig, beide beteiligten sich an diesem Arbeitseinsatz zum Samstag.

Die neuen Spielgeräte werden die Erlebnis- und Erfahrungswelt unserer Kinder bereichern, ihre Kreativität fördern und Teamgeist stärken. Umfangreiches Spielmaterial wurde bereits von der Elternschaft gesammelt, dafür herzlichen Dank, auch an Frau Mühl für die Spielkisten. Das neue Spielgerät wurde von allen Kindern sehr gut angenommen und vielfältig ausprobiert. Viele Fotos finden Sie auf unserer Homepage [www.stadt-hohenmoelsen.de](http://www.stadt-hohenmoelsen.de) unter Familie & Soziales – KiTa Spatzennest – Newsletter



### Neuer Pflanztisch für unseren Ökogarten und ein neues Spielhaus im Spatzennest

Am 25.08. bekamen wir Besuch von Frau Brandenburg aus der Bildungseinrichtung GFM aus Zeitz. Im Burgenlandkreis ist die Bildungseinrichtung „Gemeinsam für den Mittelstand“ GmbH & Co. KG an zwei Standorten aktiv: Naumburg und Zeitz.



Frau Brandenburg überraschte uns mit einem Pflanztisch für unseren Ökogarten. In der neuen Gartensaison 2022 können wir unsere eigenen Pflanzen aus Samenkörnern ziehen und pflegen. Das ist eine

große Aufgabe für unsere kleinen Gärtner, die jährlich ein tolles Gartenprojekt auf die Beine stellen. Bitte besuchen Sie unsere Internetseite unter [www.stadt-hohenmoelsen.de](http://www.stadt-hohenmoelsen.de), Familie & Soziales – KiTa Spatzennest – Rubrik: Pädagogische Projekte. Dort finden Sie die ausführlichen Berichte zur Gartensaison 2020 und 2021. Herzlichen Dank an Frau Brandenburg und an die GFM in Zeitz. Wir bedanken uns ganz herzlich für ein neues Spielhaus, welches von Familie Reimann / Sander gespendet wurde. Es verfügt über eine tolle Ausstattung und wurde sofort von den Kindern angenommen. Wir konnten spannende Rollenspiele der Kinder beobachten und freuen uns auf weitere Phantasiespiele unserer Kinder.

*K. Augustin  
Einrichtungsleiterin*





## Jugendfeuerwehr

### Jugendherberge „Alte Feuerwache“ in Plauen – ein Muss für alle Jugendfeuerwehren

Die Jugendherberge „Alte Feuerwache“ (Plauen/Sachsen) begeisterte uns bereits beim Betreten des Gebäudes. Jeder Winkel des Hauses wurde liebevoll mit Details aus dem Leben von Feuerwehrleuten ausgefüllt. Bis zu unserer Abreise konnten wir immer mehr interessante Dinge entdecken. Die 16 Kinder und Jugendlichen sowie sechs Betreuer der Jugendfeuerwehr Hohenmölsen haben sich am Wochenende vom 27.-29.8.2021 in dieser Herberge sehr wohl gefühlt. Alle Mitarbeiter waren sehr freundlich und zuvorkommend und auch das Essen hat stets geschmeckt.

Am Freitag fuhren wir mit drei Kleinbussen vom Gerätehaus in unser traditionelles Erlebniswochenende. Einige Kinder waren das erste Mal dabei und auch sie haben es nicht bereut. Beim Beziehen der Betten wurden die Kinder von den Betreuern angeleitet, sich gegenseitig zu helfen. Nach dem Abendbrot gab es dann für alle Mädchen und Jungen die erste Mutprobe: das Rutschen an der Feuerwehrrutschstange.



Wir hatten Glück und bekamen die Möglichkeit für einen Besuch in der Drachenhöhle in Syrau. In den unterirdischen Gängen bestaunten wir die verschiedenen Tropfsteine, die kristallklaren Seen, weiche Lehmformationen und bizarre Sintervorhänge. Von der Lasershow am Ende der Führung waren die Kinder und Jugendlichen am meisten begeistert. Nach dem Abendbrot in der Jugendherberge führten wir in vier Gruppen eine Altstadttralle durch. Dabei galt es, viele Fragen zu beantworten und so die Stadt etwas näher kennenzulernen. Die Kinder und Jugendlichen waren sehr ehrgeizig, unterstützten sich bei den Aufgaben gegenseitig und freuten sich am Ende über das erfolgreiche Ergebnis. Der Tag klang am gemütlichen Lagerfeuer mit Stockbrot und Marshmallows aus.

Beim Jugendherbergsquiz, welches wir am Sonntagvormittag durchführten, konnten die Mitglieder der Jugendfeuerwehr ihr Wissen über die Jugendherberge erweitern. In kleinen Gruppen liefen sie durch alle Etagen, um Antworten auf viele interessante Fragen zu finden. Das interne Feuerwehrmuseum, der Schlauchturm und das alte TLF16/W50 waren dabei die besonderen Highlights.

An dieses erlebnisreiche Wochenende mit so vielen gemeinsamen Aktivitäten werden sich die Mitglieder der Jugendfeuerwehr wohl noch gerne lange zurück erinnern.

Dank an die Stadtverwaltung für ihre Unterstützung, an Frau Jana Hoch-REWEMarkt für die kostenlose Bereitstellung der Getränke und Snacks, an Herrn Rudolf Rübner – Autohaus Hohenmölsen für die kostenlose Bereitstellung eines Kleinbusses, an Dr. Carsten Schumann für die großzügige finanzielle Unterstützung, sowie an Jugendwart Enrico Geißler für die Organisation und Leitung, an die Betreuer Kamerad Marcel Schaffernicht, Kamerad Michael Geißler, Kameradin Christel Geißler sowie Karina Henning und Carolin Kahl.

*Christel Geißler*  
Verantwortlich Öffentlichkeitsarbeit



Im Kletterwald Pöhl konnten wir uns am Samstagvormittag sportlich aktiv betätigen. Als sich die Mädchen und Jungen gerade von Baum zu Baum schwingen, um in diesem atemberaubenden Abenteuer ihre Grenzen zu entdecken, begann es leider heftig zu regnen. Nach anderthalb Stunden mussten wir diese Aktivitäten leider abbrechen und fuhren durchnässt in die Jugendherberge zurück. Da die Wetter App am Nachmittag durchgängig Regen anzeigte, mussten wir unsere Pläne mit dem Drachenboot auf der Talsperre zu fahren ändern. Zunächst fuhren wir zum Mittagessen zum Strandhaus Pöhl auf der Schlosshalbinsel. Das Gulasch mit Nudeln schmeckte dem gesamten Team. Auf dem nahegelegenen Spielplatz konnten sich die Kinder danach austoben.

## Jugendfeuerwehr

### Jugendfeuerwehr Hohenmölsen sammelte 1055,80 € Pfandgeld

Die Bilder und Reportagen der diesjährigen Hochwasserkatastrophe in Nordrhein-Westfalen und Rheinland-Pfalz haben uns sehr betroffen. Deshalb wollten wir, die Jugendfeuerwehr Hohenmölsen, auch dem Spendenaufruf des Bundesjugendleiters der Deutschen Jugendfeuerwehren Christian Patzelt folgen. Die Frage war, wie? In mehreren Filialen baten wir die Menschen, vom 02.08. – 04.09.2021 ihre Pfandzettel für die Kameraden und Kameradinnen und deren Familien in den betroffenen Gebieten zu spenden. Von dem guten Ergebnis, der Spendensumme von 1055,80 €, sind wir sehr beeindruckt.

### HERZLICHEN DANK AN ALLE, DIE SICH DARAN BETEILIGT HABEN!

Wir danken außerdem der Stadtverwaltung Hohenmölsen sowie Herrn Jens Leder – Bäckerei Hanke im OT Wählnitz, Frau Jaqueline Baumgarten – EDEKA Baumgarten Hohenmölsen, Frau Jana Hoch – REWE Hohenmölsen, Frau Sylvana Pohle – Löschdepot Hohenmölsen, die uns ermöglichten, in ihren Märkten Spenden zu sammeln.

Die Stadtverwaltung Hohenmölsen zahlt nun je 527,90 € auf beide extra eingerichteten Konten der Landesfeuerwehrverbände Nordrhein-Westfalen und Rheinland-Pfalz.

Die Mitglieder der Jugendfeuerwehr Hohenmölsen wünschen allen vom Hochwasser betroffenen Menschen für die Zukunft alles Gute.

### Neue Anwärt:innen für die Jugendfeuerwehr gewonnen

Hauptbrandmeister Schulze, Cowboys und Indianer waren die Protagonisten in dem Musical der KiTa „Spatzennest“, welchem die Besucher zum 5. Feuerwehrspielplatzfest aufmerksam folgten.

Mit bunten Kostümen tanzten und sangen die Kinder gemeinsam mit ihren Erzieherinnen auf der Wiesenbühne und teilten den Zuhörern musikalisch mit, dass man den Feuerwehrleuten für ihre Arbeit danken soll. Dafür erhielten alle Darsteller viel Beifall. Anerkennend übergab Jugendwart Enrico Geißler jedem Kind einen Button mit der Aufschrift „Anwärter“ bzw. „Anwärterin“.



Blauer Himmel und Sonnenschein luden viele Kinder ein, sich gemeinsam auf dem Feuerwehrspielplatz aktiv zu betätigen. Außerdem konnten sie sich bei den Mitgliedern der Jugendfeuerwehr an verschiedenen Feuerwehrspielen beteiligen. Eltern, Großeltern und Freunde beobachteten bei Kaffee und Kuchen oder Roster und kühlen Getränken ihre Kinder beim Spielen.

Wir bedanken uns recht herzlich für die Unterstützung des Festes bei Frau Augustin und ihrem Team der KiTa „Spatzennest“, den Eltern der Mitglieder der Jugendfeuerwehr, Herrn Jens Leder – Bäckerei Hanke, Herrn Oliver Sitter – Schnauderthaler Gutsfleischerei, Frau Sylvana Pohle – Löschdepot Hohenmölsen, Frau Iris Winkler – Sekundarschule „Drei Türme“ sowie der Stadtverwaltung, insbesondere dem Bauhof.

*Christel Geißler*  
Verantwortlich Öffentlichkeitsarbeit

**ZWA**  
**Bad Dürrenberg**  
Bereitschaftstelefon:  
**0163 54 25 020**



## Agricolagymnasium

### Willkommen im Ganztag des Agricolagymnasium

Nachdem 36 Abiturientinnen und Abiturienten am 03.07.2021 in einer Feierstunde im Bürgerhaus Hohenmölsen ihre Abschlusszeugnisse in Empfang genommen haben und ihren neuen Lebensabschnitt mit einem rauschenden Abiball eingeläutet haben, hierfür nochmals herzlichen Dank an die Stadt Hohenmölsen, insbesondere unserem Bürgermeister Herrn Andy Haugk und Frau Haubenreißer mit ihrem Team des Bürgerhauses, begann für 467 Schülerinnen und Schüler des Agricolagymnasiums am 02.09.2021 das neue Schuljahr.

In diesem Jahr wollen wir wieder mehr Augenmerk auf unsere Ganztagsangebote für die Jahrgänge 5 bis 10 richten. Deshalb fand am 07.09.2021 eine Veranstaltung zum Kennenlernen der breiten Vielfalt an Möglichkeiten, sich im Ganztag zu beschäftigen, für alle Schülerinnen und Schüler statt. Sowohl die Lehrerinnen und Lehrer als auch unsere außerschulischen Partner und viele Eltern gestalteten einen informativen, interessanten und erlebnisreichen Nachmittag für unsere Schüler. Es war für jeden etwas dabei und die Resonanz war durchweg positiv. So konnte man vielfältige Eindrücke sammeln und für sich persönlich das richtige Ganztagsangebot auswählen. Egal, ob man in der Schülerband, dem Chor, der Theatergruppe oder der Schülerzeitung mitmachen möchte oder sich lieber in der Keramik-AG, beim Nähen mit der Nähmaschine, in der Imker-AG oder beim Bauen und Programmieren von Robotern beschäftigen möchte - jeder konnte seine persönliche Auswahl treffen. Natürlich

gibt es auch sportliche Angebote wie Basketball mit dem MBC, Jugger, Akrobatik und Einrad sowie Bogenschießen. Und auch Förderangebote fehlen nicht, hier wären unsere LRS-Werkstatt, Förderunterricht in Englisch und Deutsch, sowie Workshops zur Förderung der Medienkompetenz zu nennen.

Wir danken allen recht herzlich, die uns so tatkräftig bei der Organisation und Durchführung unserer Ganztagsaktivitäten unterstützen und so dazu beitragen, dass das Schulleben am Agricolagymnasium bunter, interessanter und anspruchsvoller wird. Und wir laden schon jetzt alle Interessierten zu unserem Tag der offenen Tür am 06.11.2021 von 10 bis 13 Uhr ein, um sich vor Ort von der Arbeit und dem Engagement all derer, die bei uns Schule gestalten, zu überzeugen.

Bis dann!  
*Ines Sengewald, Stellv. Schulleiterin*



#### Ich bin Sparkasse.

Geben Sie den Verkauf Ihrer Immobilie in die Hände des Marktführers.

**Tina Richter**

Markt 22  
 06667 Weißenfels  
 Tel. 03441 727-3583  
 Mobil 0175 2938416  
 tina.richter@spk-burgenlandkreis.de



### INFORMATION Sprechstunden Jugendweihe

Die Interessenvereinigung Jugendweihe bietet jeden 1. Mittwoch im Monat Sprechstunden in der Zeit von 15:00 bis 18:00 Uhr im Bürgerhaus (Zirkelraum) an.

**Termine für das Jahr 2021 sind:  
 06.10.2021; 03.11.2021; 01.12.2021**

Ansprechpartnerin ist Frau Karin Schulz.  
 Zwecks Terminabsprache ist sie unter folgenden Kontaktdaten zu erreichen:  
 Telefon 03445 / 7108763  
 E-Mail [karin.schulz@jugendweihe.info](mailto:karin.schulz@jugendweihe.info)

*G. Haubenreißer, Bürgerhaus*



# VERANSTALTUNGEN IM BÜRGERHAUS HOHENMÖLSEN



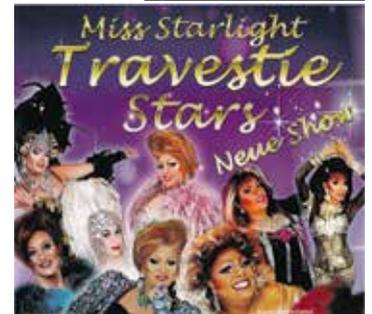
- Freitag, 01.10.2021 16:00 Uhr ☆ **Ronny Weiland „Lieder vom Wolgastrand“**  
(Kartenpreis im Vorverkauf: 27,00 €)
- Sonntag, 03.10.2021 10:00 Uhr **27. Kinder-, Stadt- und Vereinsfest**
- Samstag, 09.10.2021 20:00 Uhr ☆ **„Miss Starlight“ Travestie Show**  
(Kartenpreis im Vorverkauf: 2500 €)
- Mittwoch, 13.10.2021 14:00Uhr **Zentraler Seniorentag der Stadt Hohenmölsen**
- Sanstag, 23.10.2021 09-12 Uhr **23. Diabetikertag**

## NEUER TERMIN

- Samstag, 16.10.2021 20:00 Uhr ☆ **Tanzabend mit der Band „LACK AB“  
unter dem Motto „Wie in alten Zeiten“**



Die Band „LACK AB“ sind gestandene Musiker aus Weißenfels, Zeitz und Naumburg sowie aus Sachsen. Sie zeigen, was in den alten Hits aus Rock und Pop an Spaß und Feuer steckt. Zwei Frontmänner und eine Frontfrau bringen Abwechslung, Vielfalt und Kurzweiligkeit. Geile Gitarrensounds, ein fetter Bass sowie groovige Drums charakterisieren den Sound der Band und sorgen für Stimmung. So geht es von CCR, über Smokie und Sugi Quatro bis zu ZZ Top. Wer nicht tanzen kann, kommt halt zum Zuhören oder zum Treffen mit Freunden und Bekannten, ebenso wie in alten Zeiten.  
(Kartenpreis im Vorverkauf 10,00 €)



**LACK  
AB**

## NEUER TERMIN

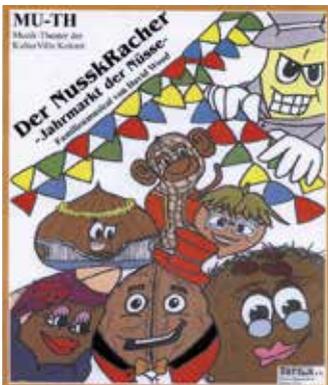
- Samstag, 20.11.2021 19:30 Uhr ☆ **The Black Magic's „Great Illusion on Stage“**



Ein zauberhaftes Showprogramm für die ganze Familie! Erleben Sie wirkungsvolle Großillusion und die Klassiker der Zauberkunst im neuen Format. Spannung pur bietet eine der gefährlichsten Illusionen der Welt und verführt werden die Jüngsten beim „süßesten“ Kunststück der Zauberei. The Black Magic's präsentieren national & international preisgekröntes Entertainment, ausgezeichnet mit der goldenen Magica, Weltrekordler beim RID sowie bei Guinness World Records. Mit eigens kreierten Requisiten, stylischen Kostümen und jede Menge Comedy wird der Abend zu einem einzig artigen, unvergesslichen Showerlebnis.  
(Kartenpreis im Vorverkauf: Erwachsene 29,00 € / Kinder bis 14 Jahre 23,00 €)

## NEUER TERMIN – verschoben vom 12.06.2021 auf:

- Samstag, 28.11.2021 15:00 Uhr ☆ **„Der Nusskracher“ – Jahrmarkt der Nüsse**



Familienmusical von David Wood präsentiert vom MU-TH Musik-theater der KulturVilla Kolorit Zeitz  
(Kartenpreise im Vorverkauf 9,00 €, Kinder bis 12 Jahre 7,00 €)

## NEUER TERMIN

- Freitag, 17.12.2021 16:00 Uhr ☆ **„Advent untern Sternenhimmel – Weihnachten auf hoher See“**



Géraldine Olivier & Rainer Kirsten präsentieren die heiter-besinnliche musikalische Weihnachtskreuzfahrt  
(Kartenpreise im Vorverkauf 51,75 € / 48,45 € / 45,15 €)

## Information zum Kartenvorverkauf:

Die Kartenvorverkaufsstelle im Bürgerhaus ist am Donnerstag, 21.10., Donnerstag, 28.10. und Donnerstag, 04.11.2021 nur in der Zeit von 14:00 bis 16:00 Uhr geöffnet.

Kartenreservierungen für die Veranstaltungen nehmen wir auch telefonisch oder per E-Mail entgegen. Kontaktieren Sie uns diesbezüglich gern per Telefon 034441 / 42-250 oder E-Mail [Buergerhaus@stadt-hohenmoelsen.de](mailto:Buergerhaus@stadt-hohenmoelsen.de)



**Nachruf**

*Wir haben gemeinsam gehofft,  
gekämpft hast Du allein,  
verloren haben wir alle,  
was bleibt ist die Erinnerung an Dich.*

Tief bewegt trauern wir um unser Vereinsmitglied

**Henry Triebe**

Du wirst uns fehlen! Dein Andenken werden wir  
in Ehren halten!

*Drei Türme e.V.  
Hohenmölsen*

Der Drei Türme e.V. Hohenmölsen  
- Vorstand und Mitglieder -



**Anwaltskanzlei Carmen Borchert**

**Carmen Borchert**  
Rechtsanwältin  
Fachanwältin für Familienrecht und Verkehrsrecht

**Ernst-Thälmann-Straße 5**    **Tel. 034441-22 696**  
**06679 Hohenmölsen**        **Fax. 034441-22 697**  
info@anwalt-borchert.de      www.anwalt-borchert.de

Ich bin für Sie da in:

- **Familiensachen**
- **Verkehrsunfallangelegenheiten**
- **Bußgeld- und Strafsachen**

Ferner im:

- **Arbeits- und Zivilrecht sowie**
- **Miet- und Grundstücksrecht**

# Gesucht

## werden neue Ritter und Schildmaide

Schwertkampftraining für Kinder (ab 12 Jahren),  
Jugendliche, Erwachsene

**Mittwoch, 13.10.2021**  
**von 18:00 - 19:30 Uhr**

Im SKZ „Lindenhof“ (Saal),  
Lindenstraße 21

Bitte Sportsachen mitbringen!

Link: [https://www.youtube.com/watch?v=TO12\\_ia4eL8](https://www.youtube.com/watch?v=TO12_ia4eL8)






## Seniorenclub Großgrimma e. V.

**Donnerstag, 07.10.2021, 14:00 Uhr**

**Leitungssitzung**  
im Bürgerhaus Hohenmölsen

**Donnerstag, 21.10.2021, 13:30 Uhr**

**Kaffeenachmittag**  
im Bürgerhaus Hohenmölsen

Busch



## Sie wollen renovieren?

Wir haben die **perfekte Lösung:**

## Spanndecken Dachbeschichtung Fassaden

in vielen Varianten & Farben

Gern unterbreiten wir Ihnen  
ein Angebot!

**Fa. KOPECKI**  
**Gröbener Str. 17**  
**06679 Hohenmölsen**  
**Tel. 0175/5202862**

PENSION

*Kase*



Mühlweg 14  
06679 Hohenmölsen

Telefon: 03 44 41 / 3 33 80  
Email: info@pension-kase.de

EZ ohne Frühstück	25,00 €
EZ mit Frühstück	27,50 €
DZ ohne Frühstück	40,00 €
DZ mit Frühstück	45,00 €

[www.pension-kase.de](http://www.pension-kase.de)

## Stadtbibliothek

### Unsere 5 besten NEUEN im Oktober

- Kerstin Gier: **Wolkenschloss** (Jugendbuch)
- Maja Keaton: **Am Ende ein neuer Anfang** (Roman Liebe)
- Mia Löw: **Das Haus der geheimen Träume** (Roman)
- Simon Beckett: **Die ewigen Toten** (Roman Thriller)
- Anke M. Leitzgen: **Erforsche deine Welt** (Kinder-Sach-Buch)



### Unser Buchtipp:

*Ist dieses Mal EUER Buchtipp!*

Wir haben durch das Land Sachsen-Anhalt Fördergelder bekommen. Ziel ist es z.B. die Kindersachbücher, die Kinderhörspiele, Gesellschaftsspiele, Fachliteratur und einige sonstige Überraschungen ganz neu aufzubauen. Wenn Euch irgendetwas in Eurer Bibliothek fehlt: Nutzt zum Kinder-, Stadt- und Vereinsfest die Chance und sagt uns, was Ihr Euch in der Bibliothek wünscht. Es wird eine Wunschschatztruhe im Eingangsbereich stehen und wir sind gespannt, welche Wünsche wir vielleicht und hoffentlich erfüllen können.

### Große Wunsch-Schatz-Truhe-Aktion:

Stadtbibliothek im Bürgerhaus  
Sonntag, 03.10.2021 Kinder-, Stadt- und Vereinsfest  
(Tag der deutschen Einheit)  
10:00 – 14:00 Uhr



### ACHTUNG! - Am 24.10.2021 ist „Tag der Bibliotheken“.

Aus diesem Grund gibt es in der Woche danach vom 25.10. – 28.10.2021 schon mal eine ganze Menge neu eingearbeiteter Medien für unsere lieben Leser aus der Förderung des Landes Sachsen-Anhalt.

*Ihr Team der Stadtbibliothek*  
*Jana Herzig*



SACHSEN-ANHALT

#moderndenken

## MIETWAGENSERVICE Lutz Hillert

- Partner aller Krankenkassen
- Fahrten zur Chemo- und Strahlentherapie  
sowie Rollstuhltransporte

An der Pforte 6a - 06679 Hohenmölsen

Telefon: 034441 / 18 31 21  
Fax: 034441 / 18 78 77  
Handy: 0174 / 73 63 053

info@mietwagenservice-hillert.de

[www.mietwagenservice-hillert.de](http://www.mietwagenservice-hillert.de)



## Hort Hohenmölsen

### Sommerferien im Hort Hohenmölsen

Erlebnisreiche sechs Wochen liegen hinter uns. Wir starteten die Sommerferien sportlich. Gleich zum Anfang wurde unser Sportfest nachgeholt. Bei der Siegerehrung wurden die Gewinner mit Medaillen und schönen Preisen gekürt. Am nächsten Tag durften die Ferienkinder ihr eigenes Fahrzeug in den Hort mitbringen. Das restliche Sommerferienprogramm lief unter dem Motto „Die vier Elemente“. Neben Experimenten mit Erde, Wasser, Luft und Feuer wurden Samenbomben, eine Kläranlage und Windräder gebastelt. Auch ein selbst angefertigtes Meeresaquarium mit bunten Meerestieren steht jetzt im Eingang unseres Gebäudes. Wir nutzten die Ferien, den Kindern auch alltägliches Wissen beizubringen. So wurde ihnen der Wasserverbrauch erklärt und an Beispielen aus dem Alltag demonstriert. Aber auch unsere Topfpflanzen wurden von fleißigen Händen umgetopft. An den heißen Sommertagen durfte sich jeder unter unserem Wasserschlauch erfrischen und bei den selbst gebastelten Wasserbomben blieben auch manche pädagogische Fachkräfte nicht trocken. Auch in der Küche durfte sich jeder ausprobieren. So wurden leckere „Kompostmuffins“ gebacken und mit bunten Regenwürmern aus Weingummi geschmückt. Das gesunde Vesper in der letzten Ferienwoche durften die Kinder selber zubereiten. Die Highlights der Ferien waren die Tagebaubefahrung in Profen und der Besuch bei der Freiwilligen Feuerwehr Hohenmölsen. Den Kindern machte es großen Spaß, mit dem Mibrag-Bus fahren zu dürfen und durch den Tagebau geführt zu werden. Dieses Erlebnis inspirierte sie dazu, einen Tagebau im Hortsandkasten nachzubauen. Mit lustigen Spielen wurden wir von der FFH erwartet und die Kinder durften Feuerwehrhelme aufsetzen und den Feuerwehrschauch in die Hand nehmen. Am nächsten Tag wurde von Eberhardt Brandschutzservice die richtige Bedienung der Feuerlöcher erklärt und jeder durfte den Feuerlöcher selber ausprobieren.

Wir möchten uns an dieser Stelle ganz herzlich bei Eberhardt Brandschutzservice, der Mibrag mbH und der Freiwilligen Feuerwehr Hohenmölsen für ihre Unterstützung bedanken. Ihr habt dafür gesorgt, dass wir so viele leuchtende Kinderaugen sehen durften.

Das Hortteam



**Beratung • Installation • Service**

Dobergaster Str. 1 • 06679 Hohenmölsen • ☎ 03 44 41 / 2 11 25 + Fax 4 18 89

## Autoservice Bernt GmbH

### Kfz Meisterbetrieb



#### Unser Car Service

- Kfz-Wartung und Reparatur
- Inspektion
- Bremsen, Auspuff,
- Stoßdämpfer, Kupplung
- Elektrik/Elektronik
- Benzineinspritzung
- Deseleinspritzung
- HU (mit integrierter AU)

- Reifen/Fahrwerk
- Achsvermessung
- Unfallinstandsetzung
- Autoglas

#### Car-Multimedia

- Auto-HiFi
- Telefon
- Navigationssysteme

#### Klimatisierung

- Klimaanlage
- Standheizungen

#### Kfz-Zubehör

#### Gebrauchtwagenhandel

An der Aue 2 • 06679 Hohenmölsen • ☎ 03 44 41 / 27 70

[www.autoservice-bernt.de](http://www.autoservice-bernt.de)




**Dachpfleger**  
**Udo Weidner**  
**DACHDECKERMEISTER**

Gerüst und Kranarbeiten  
Dacharbeiten aller Art  
Fassadenarbeiten  
Dachklempner  
Kaminköpfe

Zeitzer Str. 18  
06679 Hohenmölsen  
Tel. 034441-392318  
Fax. 034441-392319  
Funk. 015156338762

dach.pfleger@gmail.com  
Mitglied der Dachdecker-Innung



**Bauunternehmen J. Lenzer**

Inh. Jörg Lenzer  
Bauvereinsweg 7  
06679 Hohenmölsen

Tel. 034441/369789  
Funk 0173/5755175  
Fax 034441/18439

E-Mail [Info@Lenzer-Bau.de](mailto:Info@Lenzer-Bau.de)  
Internet [www.Meister-Bau-Unternehmen.de](http://www.Meister-Bau-Unternehmen.de)

Liebe Kursteilnehmer\*innen,  
liebe Interessierte,

folgendes Kursangebot ist demnächst im  
**Agricolagymnasium Hohenmölsen** geplant:

21HH1030P  
**Patientenverfügung und Vorsorgevollmacht**  
Eine Patientenverfügung kann helfen, nach schwerem Unfall oder Krankheit Ihre Willensentscheidung abzusichern.

Beginn: Mi., 20.10.21, 17:00 - 18:30 Uhr  
Dauer: 2.0 UE, 1 Termin  
Gebühr: 7,40 €  
Kursleiter: Diplom-Juristin Heide Hoffmann

Anmeldung und Auskunft per Telefon: 03443/3396800  
oder E-Mail: [info@vhs-burgenlandkreis.de](mailto:info@vhs-burgenlandkreis.de).

Bitte informieren Sie sich vorab über Stattfinden der Kurse.

Unser komplettes neues **Programmangebot** für das **Herbstsemester 2021** sowie die Möglichkeit zur Anmeldung und weitere wichtige Informationen entnehmen Sie bitte unserer Internetseite [www.vhs-burgenlandkreis.de](http://www.vhs-burgenlandkreis.de).

[www.vhs-burgenlandkreis.de](http://www.vhs-burgenlandkreis.de) **vhs**

**Steuerberaterin**  
Kanzlei für Steuerangelegenheiten

Iris Schmidt  
IS

- Steuererklärungen
- Jahresabschluss / Bilanzen
- Finanzbuchhaltung
- Existenzgründung
- Lohnbuchhaltung
- Vereinssteuerrecht

Wir beraten Sie gerne!  
**Iris Schmidt**  
[info@is-steuerberaterin.de](mailto:info@is-steuerberaterin.de)  
[www.is-steuerberaterin.de](http://www.is-steuerberaterin.de)

Zeitzer Str. 29  
06679 Hohenmölsen

Tel. 034441 - 22 301  
Fax 034441 - 22 320

**Fleischerei am Markt**  
Schnaudertaler Gutsfleischerei Dragsdorf - 034441/22675

**... denn Tradition verpflichtet**

**Monatsangebot Oktober 2021**

<b>Schweinerollbraten</b>	1 kg 6,50€
<b>Dicke Rippe</b>	1 kg 5,90€
<b>Mettwurst, fein</b>	100 g 0,99€

**jeden Donnerstag:**  
frische Blut- und Leberwurst, Wurstsuppe  
Knackwurst mit Kümmel oder Knoblauch

**Für die schnelle Küche:**  
verschiedene Fertiggerichte,  
schmackhaft zu bereiten

**Party- und Plattenservice**  
Anregungen finden Sie jetzt in unserem neuen Informationsmaterial!

Änderungen vorbehalten!



**Elektro Henseleit**  
Elektromeisterbetrieb



**Elektroinstallation aller Art**  
**Trockenbau**  
**Blitzschutz**  
**Photovoltaik**

Friedensstraße 32  
06679 Hohenmölsen  
Tel.: (034441) 33126 Fax: 23007  
[info@elektro-henseleit.de](mailto:info@elektro-henseleit.de)




# 23. Hohenmölsener Diabetestag

Die Diabetes-Selbsthilfegruppe Hohenmölsen lädt Sie ganz herzlich zum Diabetestag 2021 ein.  
Wir freuen uns darauf, Sie wieder im Bürgerhaus Hohenmölsen begrüßen zu können.

**23. Oktober 2021**  
von 9 bis 12 Uhr



**Bürgerhaus  
Hohenmölsen**

### TAGESPROGRAMM

Vortrag zum Thema:

**„Diabetes und die Liebe“ - Ein- und Ausblicke in ein heikles Thema**

Referent Dr. med. Karsten Milek  
10.30 - 11.15 Uhr

Zahlreiche Infostände und Industrieausstellung zum Thema Diabetes  
Bitte bringen Sie eine Mund-Nasenschutzmaske mit. Halten Sie die Abstandsregeln bitte ein - es wird einen geordneten Einlass geben!

### Spezialuntersuchungen & Gesundheitscheck

(u.a. Fußdruckmessung, Gefäßuntersuchung mit Ultraschall, Blutdruckmessung, Blutzuckerkontrolle)



**Eintritt nach der 3-G Regel!**

## AUTO-SERVICE KÜHLING

Kfz-Meisterbetrieb

Unfallinstandsetzung · Abschleppdienst · Reifenservice  
Hauptuntersuchung · Abgastest

Pirkau 2 · 06711 Zeitz OT Pirkau · Telefon 03441 - 680702 · Funk 0172 - 7947149

**SV Großgrimma e. V./SV Hohenmölsen e. V. & Spielgemeinschaften****Fußball in der Stadt Hohenmölsen im Oktober 2021****Samstag, 2. Oktober 2021**

10:30 Uhr	F-Jugend KP	SV Hohenmölsen II - SV Mertendorf II	
10:30 Uhr	D-Jugend KP	SV Hohenmölsen - TSV Eintracht Lützen	
11:30 Uhr	B-Jugend KP	SG SVG/Teuchern/Nessa - TSV Eintracht Lützen	
15:00 Uhr	LK 9	Großgrimma I	- FC RSK Freyburg

**Sonntag, 3. Oktober 2021**

09:30 Uhr	E-Jugend KP	SV Hohenmölsen I	- JSG Klosterhäsel/Herrengosserstedt
11:00 Uhr	B-Jugend	SG SVG/Teuchern/Nessa	- FC ZWK Nebra

**Samstag, 9. Oktober 2021**

09:30 Uhr	E-Jugend KP	SV Hohenmölsen II	- SV Blau Weiß Zorbau II
10:00 Uhr	C-Jugend	SG SVG/Teuchern/Nessa	- SV Grün Weiß Langendorf
10:30 Uhr	D-Jugend	SV Hohenmölsen	- SV Blau-Gelb Geußnitz
15:00 Uhr	Kreispokal	SG Hohenmölsen/Großgrimma II/Burgwerben II	- SG VfB Zeitz/Kickers Rasberg II

**Sonntag, 10. Oktober 2021**

10:30 Uhr	D-Jugend	SG Hohenmölsen II/Großgrimma	- SG Osterfeld/Löbitz
14:00 Uhr	Frauen	SV Großgrimma	- FSG Germania Kötzschau

**Samstag, 16. Oktober 2021**

09:30 Uhr	G-Jugend	SV Hohenmölsen	- SV RW Weißenfels
09:30 Uhr	F-Jugend	SV Hohenmölsen II	- SV BW Zorbau
09:30 Uhr	D-Jugend	SG Teuchern/Nessa/SVG/HHM III	- SV GW Langendorf
13:00 Uhr	A-Jugend	SG SVG/Teuchern/Nessa	- 1. FC Zeitz

**Sonntag, 17. Oktober 2021**

09:30 Uhr	E-Jugend	SV Hohenmölsen I	- SC Naumburg II
11:00 Uhr	B-Jugend	SG SVG/Teuchern/Nessa	- 1. FC Zeitz

**Samstag, 23. Oktober 2021**

09:00 Uhr	C-Jugend	SG SVG/Teuchern/Nessa	- Heuckewalder SV
10:30 Uhr	A-Jugend KP	SG SVG/Teuchern/Nessa	- SV Mertendorf
14:00 Uhr	KK	SG Hohenmölsen/Großgrimma II/Burgwerben II	- SG Osterfeld II /Meineweh
14:00 Uhr	LK 9	SV Großgrimma I	- SSC Weißenfels II

**Samstag, 30. Oktober 2021**

14:00 Uhr	KK	SG Hohenmölsen/Großgrimma II/Burgwerben II	- VSG Löbitz
14:00 Uhr	LK 9	SV Großgrimma I	- ESV Herrengosserstedt

**Abteilung Kegeln Am Rippachtal 1****Samstag, 2. Oktober 2021**

14:00 Uhr	SV Großgrimma I	- SV 2000 Pegau I
-----------	-----------------	-------------------

**Samstag, 23. Oktober 2021**

10:00 Uhr	SV Großgrimma II	- SV Burgwerben 1906 I
-----------	------------------	------------------------

**Am 03.10.2021 um 09:30 Uhr findet auf der Kegelbahn des SV Großgrimma zum Tag der Vereine der Wettkampf um den Pokal des Bürgermeisters statt.**

**Abteilung Handball****Glück Auf Sporthalle Hohenmölsen****Sonntag, 17. Oktober 2021**

15:00 Uhr	Frauen	SV GGR - HSG Sangerhausen/Querfurt II
-----------	--------	---------------------------------------

*Diana Kelka*  
*SV Großgrimma*

*Stephan Schubert*  
*SV 1919 Hohenmölsen*



**LVM-Versicherungsagentur**  
**Roland Moll**  
 Badergasse 5  
 06679 Hohenmölsen  
 Telefon 034441 22702  
<https://moll.lvm.de>

**Steuerwissen ist Geld!** Wissen, wie man Steuern spart!

Wir setzen unser Wissen und unsere Erfahrungen zu Ihrem Vorteil ein und erstellen Ihre **Einkommensteuererklärung** bei Einkünften ausschließlich aus nichtselbstständiger Arbeit, Renten und Versorgungsbezügen. Nur im Rahmen einer Mitgliedschaft.

**Beratungsstelle: Manuela Oeftger**  
 Wählitzer Weg 12 • 06679 Hohenmölsen  
 Tel.: (034441) 2 40 88  
**Sprechtag:** Dienstag und Donnerstag

(kostenlos)  
**Info-Telefon 0800-181 76 16**  
[info@vlh.de](mailto:info@vlh.de) // [www.vlh.de](http://www.vlh.de)

*Brasack-Drucksachen*  
**Geschäfts- und Privatdrucksachen**  
 Offset- und Digitaldruck

**Visitenkarten, Geschäftsbriefe, Formulare, Broschüren etc.**

**Grünstraße 4 • 06679 Hohenmölsen**  
 Tel: (03 44 41) 2 30 69 • e-mail: [brasack-drucksachen@t-online.de](mailto:brasack-drucksachen@t-online.de)

**Rübner Automobile GmbH**

06679 Hohenmölsen • Dobergaster Str. 3  
 ☎ 034441 / 3 34 98  
 E-Mail: [info@autohaus-ruebner.de](mailto:info@autohaus-ruebner.de)  
[www.autohaus-ruebner.de](http://www.autohaus-ruebner.de)

- Wartung und Reparatur nach Herstellervorschrift auch für Fahrzeuge mit Leasingvertrag (Wartung- und Verschleiß)
- Verwendung von Originalteilen
- Zugriff auf die Herstellersysteme (Reparaturleitfaden, Wartungslisten, Teilekataloge)
- Anpassung von Wegfahrsperrern, Auslesen von Radiocode
- Softwareaktualisierung nach Herstellervorgabe (SVM)
- Diagnose und Fehlersuche mit Herstellersystemen
- Kalibrierung von Assistenzsystemen
- Achsvermessung
- Reifendienst incl. Einlagerungsservice
- Klimatechnik
- Glas-Reparatur und Austausch
- Abgasuntersuchung
- Hauptuntersuchung durch DEKRA und GTÜ
- Unfallinstandsetzung
- Lackierung durch zertifizierten Partner
- Fahrzeugpflege und Aufbereitung
- Euromobil, Mietwagenservice

**Ihr Audi-Servicepartner im Burgenlandkreis und Unabhängiger Markenbetrieb für Volkswagen und Skoda**

*Wo die Profi's kaufen*

- **Baustoffhandel** •
- **Baumarkt** •
- **Blumenzentrum** •
- **LKW mit Kran zur Auslieferung** •

**BauCentrum Hohenmölsen**  
 Gewerbegebiet Einheit • 06679 Hohenmölsen  
 Tel.: 034441 / 44950 • Fax 449520  
 Mo-Fr 6<sup>30</sup>-18<sup>00</sup> Uhr • Sa 8<sup>00</sup>-12<sup>00</sup> Uhr